

# CASCADA

Infotainment kézikönyv





---

# Tartalom

Navi 950/650 / CD 600 .....	5
CD 300 .....	87



---

# Navi 950/650 / CD 600

Bevezetés .....	6
Alap működtetés .....	17
Rádió .....	25
CD lejátszó .....	32
Külső eszközök .....	35
Navigáció .....	40
Beszéd felismerés .....	60
Telefon .....	69
Gyakran ismételt kérdések .....	78
Tárgymutató .....	82

## Bevezetés

Általános információk .....	6
Lopásvédelmi funkció .....	7
A kezelőszervek áttekintése .....	8
Használat .....	14

### Általános információk

Az Infotainment rendszer a gépkocsiban a szórakoztatás és a tájékoztatás legkorszerűbb eszköze.

A rádió könnyen használható nagy számú FM, AM és DAB (digitális hangközvetítés) rádióállomások tárolásával a 1...6 memóriagombokra.

További hangforrásként külső adattároló eszközöket csatlakoztathat az Infotainment rendszerhez; kábellel vagy Bluetooth® segítségével.

A navigációs rendszer biztonságosan a kívánt úti célhoz irányítja Önt, és kívánság szerint automatikusan elkerüli a közlekedési dugókat vagy más útakadályokat.

Az Infotainment rendszer telefon alkalmazással is el van látva, mely lehetővé teszi a mobiltelefon kényelmes és biztonságos használatát a járműben.

Vagy, az infotainment rendszer használható a műszerfal kezelőszerveinek, a kormánykerék kezelőszerveinek használatával vagy a hangfelismerés segítségével.

A rendszer könnyű működtetését jól átgondolt megjelenésű vezérlőelemek és egyértelmű kijelző biztosítják.

A működtetés részleteire vonatkozó információk és a szoftverfrissítési hírek elérhetők a honlapunkon.

### Megjegyzés

Ez a kézikönyv a különböző Infotainment rendszerekben elérhető minden lehetőséget és jellemzőt leír. Bizonyos leírások, beleértve a kijelzők és menüfunkciók leírásait, lehet, hogy nem vonatkoznak az Ön járművére modellváltozat, országra jellemző specifikáció, speciális berendezések vagy tartozékok miatt.

## Fontos tudnivalók a kezelésről és a közlekedésbiztonságról

### ⚠ Figyelmeztetés

Az Infotainment rendszert úgy kell használni, hogy a gépkocsit mindig biztonságosan lehessen vezetni. Ha bizonytalan, álljon meg a gépkocsival, és az Infotainment rendszert a gépkocsi álló helyzetében működtesse.

### ⚠ Figyelmeztetés

A navigációs rendszer használata nem mentesíti a gépkocsivezetőt a helyes és körültekintő közlekedési magatartás felelőssége alól. A megfelelő közlekedési szabályokat minden esetben be kell tartani.

Adatokat (pl. címeket) csak a gépkocsi álló helyzetében rögzítsen.

Abban az esetben is mindig a közlekedési szabályokat kell követni, ha a navigációs rendszer által adott utasítás ellentmondana a közlekedési szabályoknak.

### ⚠ Figyelmeztetés

Egyes területek, mint például egyirányú utcák és sétálóutcák, a navigációs rendszer térképén nincsenek bejelölve. Ilyen területeken a rendszer figyelmeztető üzenetet adhat ki, amelyet el kell fogadni. Ezért különösen figyelnie kell az egyirányú utcákra, és az olyan utakra, ahová tilos behajtani.

## Rádióvétel

A rádióadás vételét sisetgés, zaj, torzítás zavarhatja meg, vagy akár meg is szűnhet a vétel a következő okok miatt:

- az adótól való távolság változása
- a visszaverődő hullámok zavaró hatása
- árnyékolások

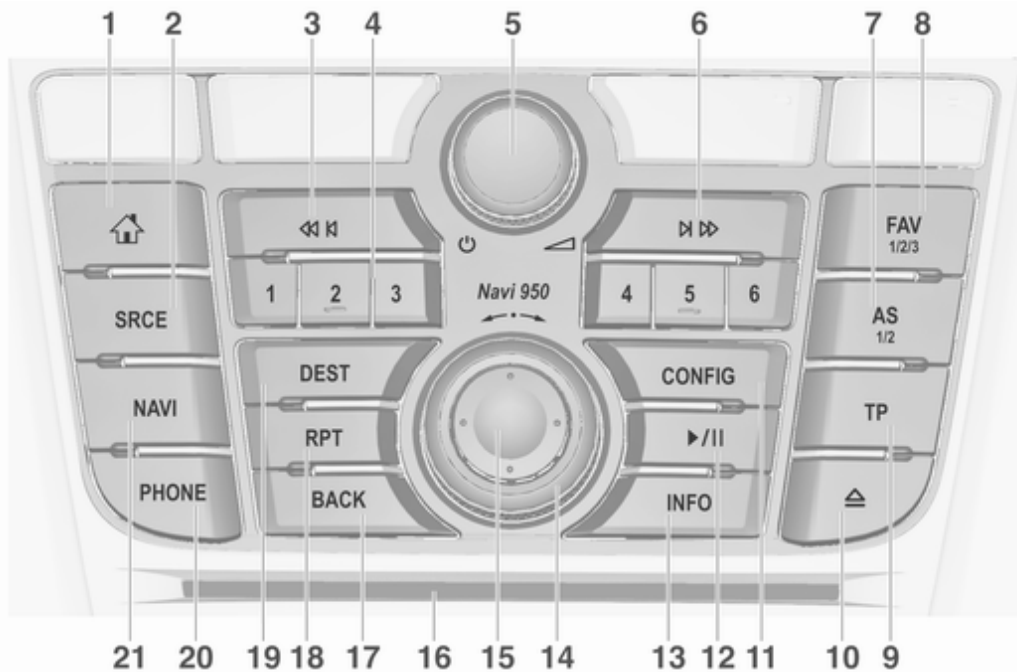
## Lopásvédelmi funkció

Az Infotainment rendszer lopás elleni elektronikus védelemmel van ellátva.






A rendszer kizárólag az Ön gépkocsijában működik, így egy esetleges tolvaj számára értéktelen.

## A kezelőszervek áttekintése

Navi 950 / 650





<p><b>1</b>  A kezdőlap elérése ..... 17</p> <p><b>2</b> <b>SRCE</b> (Forrás)</p> <p>Nyomja meg a különböző audioforrások közötti váltáshoz</p> <p>CD/MP3 lejátszó ..... 32</p> <p>USB ..... 35</p> <p>AUX ..... 35</p> <p>Bluetooth ..... 35</p> <p>AM ..... 25</p> <p>FM ..... 25</p> <p>DAB ..... 25</p> <p><b>3</b>  Rádió: keresés vissza ..... 25</p> <p>CD/MP3/WMA: ugrás az előző műsorszámra ..... 33</p> <p>Külső eszközök: sávok átugrása visszafelé ..... 37</p>	<p><b>4</b> Állomásgombok, 1...6</p> <p>Röviden megnyomva: állomás kiválasztása ..... 27</p> <p>Hosszan megnyomva: állomás tárolása ..... 27</p> <p><b>5</b>  Megnyomva: az Infotainment rendszer be-/kikapcsolása ..... 14</p> <p>Elforgatva: hangerő változtatása ..... 14</p> <p><b>6</b>  Rádió: keresés előre ..... 25</p> <p>CD/MP3/WMA: ugrás a következő műsorszámra ..... 33</p> <p>Külső eszközök: sávok átugrása előre ..... 37</p>	<p><b>7</b> <b>AS 1/2</b></p> <p>Röviden megnyomva: automatikus tárolási lista megnyitása ..... 26</p> <p>Hosszan megnyomva: állomások automatikus mentése ..... 26</p> <p><b>8</b> <b>FAV 1/2/3</b></p> <p>Kedvencek listájának megnyitása ..... 27</p> <p><b>9</b> <b>TP</b></p> <p>Rádiós közlekedési hírszolgáltatás be- vagy kikapcsolása ..... 28</p> <p><b>10</b>  CD kidobása ..... 33</p> <p><b>11</b> <b>CONFIG</b></p> <p>A beállítások menüjének megnyitása ..... 22</p>
--	--	---

### 12 ►/II

CD/MP3/WMA: lejátszás  
indítása/szüneteltetése ..... 33

Külső eszközök: lejátszás  
indítása/szüneteltetése ..... 37

### 13 INFO

Rádió: a pillanatnyi  
állomás adatai

CD/MP3/WMA, külső  
eszközök: az aktuális  
sávok adatai

Navigáció: információk,  
például a pillanatnyi helyzet

### 14 Többfunkciós gomb

Elforgatva: menüpontok  
kijelölése vagy  
alfanumerikus értékek  
megadása ..... 17

Megnyomva (a külső  
gyűrűt): kijelölt  
menüpontok kiválasztása/  
bekapcsolása; beállított  
érték megerősítése;  
funkció be-/kikapcsolása,  
az audio- és navigációs  
menü megnyitása ..... 17

### 15 Nyolcírányú kapcsoló

Navigáció: térkép  
képernyő elmozgatása  
térkép nézetben ..... 41

### 16 CD-nyílás ..... 33

### 17 BACK

Menü: visszalépés egy  
szinttel ..... 17

Adatbevitel: utolsó  
karakter vagy az egész  
tétel törlése ..... 17

### 18 RPT

A legutóbbi navigációs  
utasítás megismétlése ..... 55

### 19 DEST

A navigációs úti cél menü  
megnyitása ..... 45

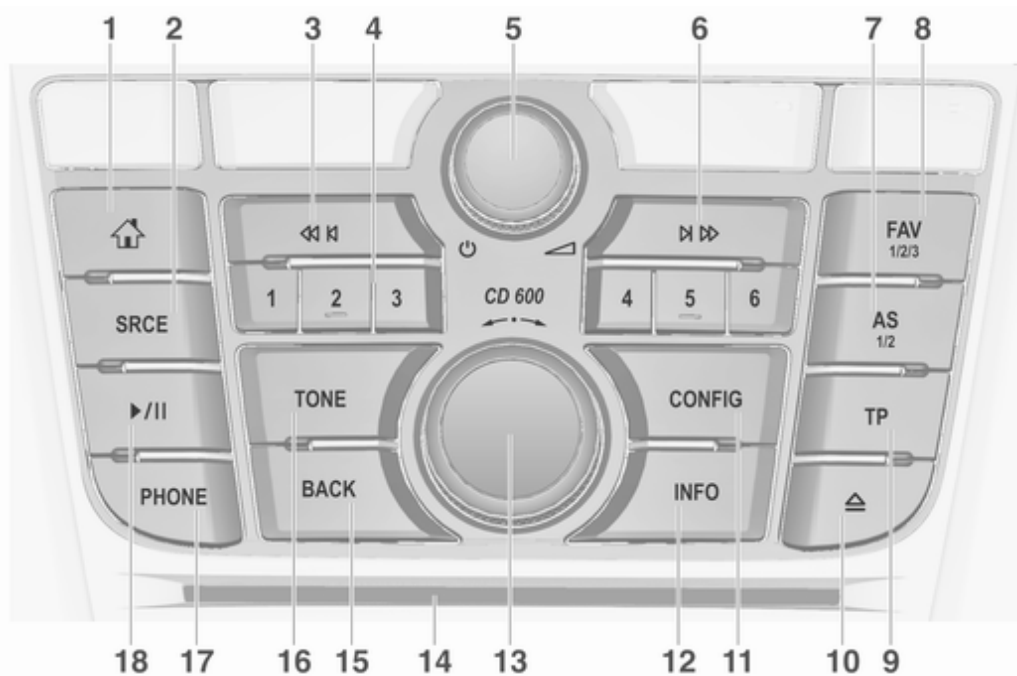
### 20 PHONE






Telefon felvétele vagy az  
elnevezés bekapcsolása/  
kikapcsolása ..... 72

### 21 NAVI

Térkép megjelenítése ..... 41

## CD 600



1			4	Állomásgombok, 1...6	7	<b>AS 1/2</b>	
	A kezdőlap elérése .....	17		Röviden megnyomva: állomás kiválasztása .....		Röviden megnyomva: automatikus tárolási lista megnyitása .....	26
2	<b>SRCE</b> (Forrás)			Hosszan megnyomva: állomás tárolása .....		Hosszan megnyomva: állomások automatikus mentése .....	26
	Nyomja meg a különböző audioforrások közötti váltáshoz		5			<b>8 FAV 1/2/3</b>	
	CD/MP3 lejátszó .....	32		Megnyomva: az Infotainment rendszer be-/ kikapcsolása .....		Kedvencek listájának megnyitása .....	27
	USB .....	35		Elforgatva: hangerő változtatása .....		<b>9 TP</b>	
	AUX .....	35				Rádiós közlekedési hírszolgáltatás be- vagy kikapcsolása .....	28
	Bluetooth .....	35	6			<b>10 </b>	
	AM .....	25		Rádió: keresés előre .....		CD kidobása .....	33
	FM .....	25		CD/MP3/WMA: ugrás a következő műsorszámra .....		<b>11 CONFIG</b>	
	DAB .....	25		Külső eszközök: sávok átugrása előre .....		A beállítások menüjének megnyitása .....	22
3							
	Rádió: keresés vissza .....	25					
	CD/MP3/WMA: ugrás az előző műsorszámra .....	33					
	Külső eszközök: sávok átugrása visszafelé .....	37					

**12 INFO**

Rádió: a pillanatnyi állomás adatai

CD/MP3/WMA, külső eszközök: az aktuális sávok adatai

**13 Többfunkciós gomb**

Elforgatva: menüpontok kijelölése vagy alfanumerikus értékek megadása ..... 17

Megnyomva: kijelölt menüpontok kiválasztása/ bekapcsolása; beállított érték megerősítése; funkció be-/kikapcsolása, az audiomenü megnyitása .... 17

**14 CD-nyílás ..... 33****15 BACK**

Menü: visszalépés egy szinttel ..... 17

Adatbevitel: utolsó karakter vagy az egész tétel törlése ..... 17

**16 Tone**

Hangbeállítások megnyitása ..... 20

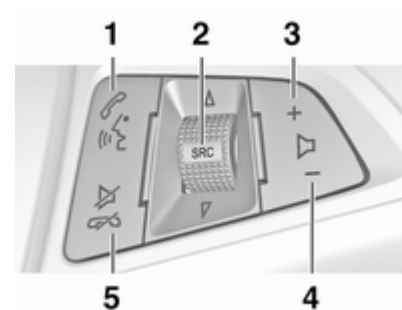
**17 PHONE**

Telefon felvétele vagy az elnémítás bekapcsolása/ kikapcsolása ..... 72

**18 ►/II**

CD/MP3/WMA: lejátszás indítása/szüneteltetése ..... 33

Külső eszközök: lejátszás indítása/szüneteltetése ..... 37

**A hangrendszer távirányítója a kormánykeréken****1** 

Röviden megnyomva: telefont hívás fogadása ..... 72

vagy hívószám tárcsázása a híváslistából ..... 72

vagy kapcsolja be a hangfelismerés funkciót ..... 60

Hosszan megnyomva: híváslista megjelenítése .....	72
vagy, hogy bekapcsolja a hangátadást (ha támogatja a telefon) .....	60
<b>2 SRC (Forrás)</b>	
Megnyomva: hangforrás kiválasztása .....	25
Aktív rádió üzemmódban: forgassa fel/le a következő/előző eltárolt rádióállomás kiválasztásához .....	25
Aktív CD-lejátszó üzemmódban: forgassa fel/le a következő/előző CD/MP3/WMA zeneszám kiválasztásához .....	33
Aktív külső eszköz esetén: forgassa fel/le a következő/előző zeneszám kiválasztásához ...	37

Aktív telefon esetén:  
forgassa fel/le a  
következő/előző  
bejegyzés  
kiválasztásához a  
híváslistában .....

72

Ha a telefon aktív és  
vannak várakozó hívások:  
a kapcsoló fel/le történő  
forgatásával válthat a  
hívások között .....

72

3 +

Hangerő növelése .....

14

4 -

Hangerő csökkentése .....

14

5 

Röviden megnyomva:  
hívás befejezése/  
elutasítása .....

72

vagy híváslista bezárása .....

17

vagy a némítás ki/  
bekapcsolása .....

14

vagy kapcsolja ki  
hangfelismerés funkciót .....

60

## Használat

### Kezelőszervek

Az Infotainment rendszer a funkciógombokkal, a többfunkciós gombbal és a kijelzőn megjelenő menüvel működtethető.


A bemeneteket az alábbi módokon vezérelheti:

- a műszerfalon található központi vezérlőegységgel ⇨ 8
- a kormánykeréken lévő távirányítókkal ⇨ 8
- beszédfelismerő rendszer ⇨ 60


### Megjegyzés

Az alábbi fejezetekben csak a menü kezelésének legközvetlenebb módjai kerülnek leírásra. Bizonyos esetekben más lehetőségek is lehetnek.


## Az Infotainment rendszer be- és kikapcsolása

Röviden nyomja meg a  gombot. Bekapcsolás után a legutoljára kiválasztott Infotainment forrás bekapcsol.

### Automatikus kikapcsolás

Ha az Infotainment rendszer a  megnyomásával lett bekapcsolva, miközben a gyújtás ki volt kapcsolva, akkor 10 perc elteltével automatikusan újra kikapcsol.

## A hangerő beállítása

Forgassa a  gombot. A pillanatnyi beállítás egy felugró ablakban jelenik meg a képernyő alján.

Az Infotainment rendszer bekapcsolás után a legutóbb kiválasztott hangerővel szólal meg, amennyiben az halkabb, mint a legnagyobb bekapcsolási hangerő.

Az alábbi hangerő beállítások külön végezhetők el:


- a maximális kezdő hangerő  
↪ 21
- a közlekedési hírek hangereje  
↪ 21
- a navigációs üzenetek hangereje  
↪ 41

### Automatikus hangerő

Az automatikus hangerő bekapcsolásával ↪ 21 a menetzajok és a szélzaj ellensúlyozására a hangerő automatikusan változik.

### Némítás

Nyomja meg a **PHONE** gombot (ha Telefonportál elérhető: tartsa nyomva néhány másodpercig) a hangforrások elnémításához.

A némítás visszavonásához: forgassa el a  gombot, vagy nyomja meg ismét a **PHONE** gombot (ha Telefonportál elérhető: tartsa nyomva néhány másodpercig).

## Hangerő-korlátozás magas hőmérséklet esetén

Az Infotainment rendszer hangereje nem növelhető tovább egy bizonyos szintnél, ha a gépkocsi belsejében nagyon meleg van. Ha szükséges, a hangerőt a rendszer automatikusan csökkenti.

## Működési üzemmódok

### Audio lejátszó

Nyomja meg többször egymás után az **SRCE** gombot az AM, FM, CD, USB, AUX, Bluetooth vagy DAB közötti váltáshoz.

Az alábbiak részletes leírásához:

- CD/MP3 lejátszó ↪ 32
- USB-csatlakozó ↪ 35
- AUX-bemenet ↪ 35
- Bluetooth audio ↪ 35
- AM rádió ↪ 25
- FM rádió ↪ 25
- DAB rádió ↪ 30

**Navigáció**

Nyomja meg a **NAVI** gombot a navigációs alkalmazás térképének megjelenítéséhez.

Nyomja meg a többfunkciós gombot egy almenü megnyitásához az úti célok és az útvonal szerkezetének beviteléhez.

A navigáció funkcióinak részletes leírásához ⇨ 40.

**Telefon**

Nyomja meg a **PHONE** gombot a telefon főmenü megjelenítéséhez a számok beviteléhez vagy kiválasztásához.

A mobiltelefon funkcióinak részletes leírásához ⇨ 69.

**Megjegyzés**

Az audioforrásokra és az aktuális navigációs munkamenetre vonatkozó rövid információk megjeleníthetők a **Gyors info.** alkalmazással.



## Alap működtetés

Alapvető műveletek .....	17
Hangzás beállítások .....	20
Hangerő-beállítás .....	21
Rendszerbeállítások .....	22

## Alapvető műveletek

### Többfunkciós gomb

A többfunkciós gomb a menük kezelésére szolgáló fő vezérlőszerv.


Forgassa el a többfunkciós gombot:

- menüpont kijelöléséhez
- egy alfanumerikus érték beállításához

Nyomja meg a többfunkciós gombot (csak Navi 950 / Navi 650: nyomja meg a külső gyűrűt):

- kijelölt menüpont kiválasztásához vagy bekapcsolásához
- számérték megerősítéséhez
- rendszerfunkció be- vagy kikapcsolásához
- az audio- vagy navigációs menü megnyitásához az adott alkalmazáson belül

### gomb

Nyomja be a  gombot a **Kezdőlap** megnyitásához.



A többfunkciós gomb használatával, ezután hozzáférhet a különböző alkalmazásokhoz.

Forgassa a többfunkciós gombot a **Több** kiválasztásához a képernyő alján.



Nyomja meg a többfunkciós gombot (Navi 950 / Navi 650: nyomja meg a külső gyűrűt) a második **Kezdőlap** megjelenítéséhez további alkalmazásokkal.

A többfunkciós gomb használatával, ezután hozzáférhet a különböző alkalmazásokhoz.

### Megjegyzés

A legtöbb alkalmazás vagy alkalmazásmenü közvetlenül is elérhető a műszerfal gombjain keresztül.

## BACK gomb

Nyomja meg a **BACK** lehetőséget a következőkhöz:

- kilépés egy menüből vagy képernyőről
- hogy visszatérjen egy almenüből az eggyel feljebb lévő menüsintre
- hogy törölje az utolsó karaktert egy karaktersorozatban

Nyomja meg, és tartsa nyomva néhány másodpercig a **BACK** gombot a teljes bejegyzés törléséhez.

## Példák a menük kezelésére

### Egy képernyőelem kiválasztása

Forgassa el a többfunkciós gombot a kurzor (színes háttér) mozgatásához a kívánt menüpontra.

Nyomja meg a többfunkciós gombot a kijelölt ikon, képernyőgomb vagy menüpont kiválasztásához.

### Megjegyzés

A következő fejezetekben egy képernyőgomb vagy menüpont kiválasztásához és aktiválásához

szükséges műveletek a "... válassza a(z) <gomb nevet>/<menüpont nevet>" formában kerülnek leírásra.

## Listák görgetése



Ha több elérhető menüpont van egy listában, mint amennyi megjeleníthető a képernyőn, akkor egy görgetősáv jelenik meg.

Forgassa a többfunkciós gombot az óramutató járásával megegyezően a lefelé vagy ellentétesen a felfelé görgetéshez.

### Megjegyzés

A következő fejezetekben egy listához görgetésnek a lépései "...görgessen a <menüponthoz>" formában kerülnek leírásra.

### Egy beállítás módosítása



Forgassa el a többfunkciós gombot a jelenleg beállított érték megváltoztatásához.

Nyomja meg a többfunkciós gombot a beállított érték megerősítéséhez.

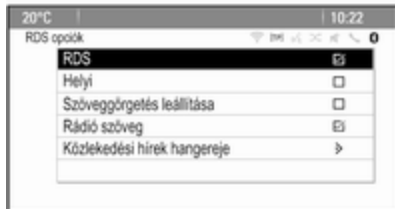
### Megjegyzés

A következő fejezetekben egy érték beállításához szükséges műveletek az "...állítsa a(z) <beállítás nevet> erre:..." formában kerülnek leírásra.

### Menüpont aktiválása

Forgassa el a többfunkciós gombot a kurzor (színes háttér) mozgatásához a kívánt menüpontra.

Nyomja meg a többfunkciós gombot a menüpont aktiválásához. Egy pipa vagy pont jelenik meg a négyzetben vagy körben az adott menüpont mellett.



### Megjegyzés

A következő fejezetekben egy menüpont aktiválásának lépései "...aktiválja a <pont nevet>" formában kerülnek leírásra.

### Betű- vagy számsor megadása

Forgassa el a többfunkciós gombot a kívánt karakter kiválasztásához.

Nyomja meg a többfunkciós gombot az adott karakter beviteléhez a beviteli mezőben a képernyő tetején.

A betű- vagy számsor utolsó karaktere törölhető a **Törlés** kiválasztásával a képernyőn vagy a műszerfalon a **BACK** megnyomásával. A **BACK** gomb nyomva tartásával a teljes bejegyzés törölhető.

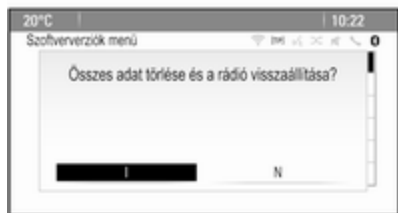
Nyomja meg a többfunkciós gombot a kiválasztott karakter megerősítéséhez.

### Megjegyzés

A következő fejezetekben a karakterek bevitelének lépései "...írja be a kívánt karaktereket..." formában kerülnek leírásra.


### Üzenetek

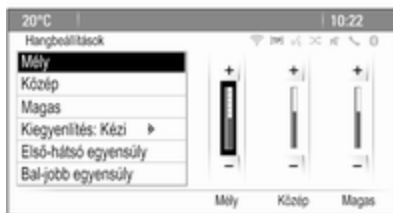
Egy rendszerfunkció végrehajtása előtt, néha megjelenik egy üzenete. Szükség esetén, válassza ki a lehetőségek egyikét.



A képernyőgomb kiválasztása és aktiválása egy üzenet funkcióban ugyanúgy történik, ahogy a menüpontok kiválasztásánál olvasható.

## Hangzás beállítások

Nyomja meg a  pontot és válassza a **Több** pontot a képernyő alján. A második **Kezdőlap** oldalon, válassza a **Hang** pontot. Megjelenik a tone settings (hangzás beállítások) menü.



### Mély

Ezzel a beállítással erősítheti vagy tompíthatja a hangforrások mély frekvenciáit.

Állítsa be tetszés szerint.

### Közép

Ezzel a beállítással erősítheti vagy tompíthatja a hangforrás középsávú frekvenciáit.

Állítsa be tetszés szerint.

### Magas

Ezzel a beállítással erősítheti vagy tompíthatja a hangforrások magas frekvenciáit.

Állítsa be tetszés szerint.

### Kiegyenlítés mód

(EQ: Equalizer)

Használja ezt a beállítást, hogy optimalizálja a hangzást a zene stílusához, például **Rock** vagy **Klasszikus**.

Válassza ki a **Kiegyenlítés** menüpontot. Egy almenü jelenik meg az előre beállított hangzási stílusokkal.

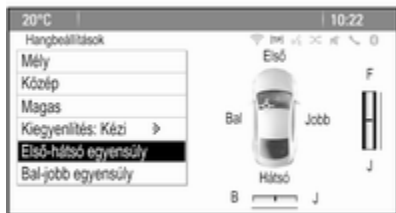
Válassza ki a kívánt hangzásstílust.

Ha kiválasztja az előre meghatározott hangzási stílusok valamelyikét, akkor a **Mély**, **Közép** és **Magas** hangokat előre beállítja a rendszer.

Ha manuálisan állítja be a fent leírt beállítások valamelyikét, akkor az **Kiegyenlítés** beállítása **Kézi** lesz.

## Első-hátsó és bal-jobb egyensúly

Amikor ki van választva az **Első-hátsó egyensúly** vagy **Bal-jobb egyensúly** lehetőség, akkor az ábra jelenik meg a képernyő jobb oldalán.



A hangerőelosztás beállításához az első és hátsó hangszórók között a járműben, válassza ki a **Első-hátsó egyensúly** pontot. Állítsa be tetszés szerint.

A hangerőelosztás beállításához a bal és jobb hangszórók között a járműben, válassza ki a **Bal-jobb egyensúly** pontot. Állítsa be tetszés szerint.

## Hangerő-beállítás

### Az automatikus hangerő beállítása

Nyomja meg a **CONFIG** gombot és válassza a **Rádió-beállítások** lehetőséget.

Válassza a **Automatikus hangerő** lehetőséget az adott menü megjelenítéséhez.

A hangerő sebességhez igazításának beállításához állítsa a **Automatikus hangerő** -t **Ki**, **Alacsony**, **Közép** vagy **Magas** állásba.

**Ki**: a hangerő nem fokozódik a jármű növekvő sebességével.

**Magas**: a hangerő maximálisan fokozódik a jármű növekvő sebességével.

### A kezdő hangerő beállítása

Nyomja meg a **CONFIG** gombot és válassza a **Rádió-beállítások** lehetőséget.

Válassza a **Max. kezdő hangerő** lehetőséget az adott menü megjelenítéséhez.

Állítsa be tetszés szerint.

### Közlekedési hírek hangerejének beállítása

A közlekedési hírek hangereje előre beállítható a "normál" hangerő szintjétől független szintre.

Nyomja meg a **CONFIG** gombot és válassza a **Rádió-beállítások** lehetőséget.

Válassza a **RDS opciók** és utána a **Közlekedési hírek hangereje** lehetőséget az adott menü megjelenítéséhez.

Állítsa be tetszés szerint.

### Megjegyzés

Egy bejelentés sugárzása közben a hangerő a **⏪** elfordításával szabályozható.

### A hangjelzés hangerejének beállítása

Amikor a jármű kezelőszerveit használja, akkor az egyes tevékenységeket sípszó erősíti meg. A sípoló hangok hangereje beállítható.

Nyomja meg a **CONFIG** gombot és válassza a **Jármű-beállítások** lehetőséget.

Válassza ki a **Komfort és kényelem**, majd a **Hangjelzés hangerő** lehetőséget az adott almenü megjelenítéséhez. Válassza ki a **Alacsony** vagy **Magas** lehetőséget.

### A navigációs hangerő beállítása

Nyomja meg a **CONFIG** gombot és válassza a **Navigációs beállítások** lehetőséget.

Válassza ki az **Forgalmi bejelentések** menüpontot, majd a **Navigációs hangerő** menüpontot. A vonatkozó almenü jelenik meg.

A bejelentések hangerejének beállításához, válassza ki a **hírek** lehetőséget, majd állítsa be a kívántak szerint.

Az esetlegesen a háttérben hallható audioforrás hangerejének beállításához, válassza ki a **Háttér** lehetőséget, majd állítsa be a kívántak szerint.

Válassza ki a **Hangerőteszt** lehetőséget a beállítások példájáért.

### Megjegyzés

Egy bejelentés sugárzása közben a hangerő a **⏮** elfordításával szabályozható.

### Rendszerbeállítások

A **Konfig.** alkalmazáson keresztül az infotainment rendszer különböző beállításai hajthatók végre.



### Nyelv beállítások

Nyomja meg a **CONFIG** gombot és válassza a **Nyelvek (Languages)** lehetőséget. Az összes rendelkezésre álló nyelv listája jelenik meg.

Válassza ki a kívánt nyelvet.

### Idő és dátum beállítások

Nyomja meg a **CONFIG** gombot majd válassza a **Idő és dátum** lehetőséget az adott almenü megjelenítéséhez.

#### Automatikus idő beállítás

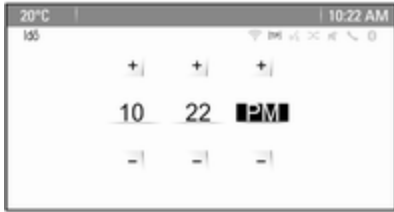
A rendszer folyamatosan fogadja a pillanatnyi idő és dátum adatokat.

Ha azt szeretné, hogy az idő- és dátumbeállítások automatikusan frissüljenek, akkor aktiválja az **Automatikus időbeállítás** pontot.

Ha manuálisan szeretné beállítani az időt és a dátumot, akkor inaktiválja az **Automatikus időbeállítás** pontot.

#### Pontos Idő beállítása

Az idő beállításához válassza a **Idő beállítása** lehetőséget.



Állítsa be tetszés szerint a beállításokat.

### Dátum beállítása

A dátum beállításához válassza a **Dátum beállítás**a lehetőséget. Állítsa be tetszés szerint a beállításokat.

### Időformátum

A kívánt idő formátum kiválasztásához válassza a **12 órás / 24 órás formátum** lehetőséget. Egy almenü jelenik meg. Aktiválja a **12 Óra** vagy **24 Óra** formátumot.

## Szoftverinformációk

Nyomja meg a **CONFIG** gombot és válassza a **Rádió-beállítások** lehetőséget.

Görögse végig a listát, és a vonatkozó almenü megjelenítéséhez, válassza ki a **Szoftververziók menü** lehetőséget.

### A szoftververzió adatai

Az összes telepített szoftververzió listájának megjelenítéséhez, válassza ki a **Szoftververzió információk** lehetőséget.

Alapértelmezetten, az összes verzió aktiválva van.

### Szoftverfrissítés

A rendszere szoftverének frissítéséhez lépjen kapcsolatba a szervizével.

### Naplófájl

A pillanatnyi szoftververziót tartalmazó naplófájl létrehozásához, válassza ki a **Naplófájl létrehozása** pontot.

## Licencinformációk

Az infotainment rendszer gyártó adatainak megjelenítéséhez, válassza ki a **Licenz információk** lehetőséget.

### Gyári alapbeállítások

Minden infotainment beállításnak a gyári alapértelmezett értékre állításához, válassza ki a **Rádió törlése és visszaállítása** lehetőséget.

### Kijelző beállításai

Nyomja meg a **CONFIG** gombot majd válassza a **Kijelző-beállítások** lehetőséget az adott almenü megjelenítéséhez.

### Kezdőlap

Válassza ki a **Kezdőlap menü** lehetőséget a kezdőlap-beállítások menü megjelenítéséhez.

A menü eléréséhez a **Kezdőlap** oldalról, válassza ki a **Menü** lehetőséget a képernyő alján.

A **Kezdőlap** a személyes igényekhez szabható.

**Személyre szabás**

Az első kezdőlapon megjelenő alkalmazásikonok tetszés szerint meghatározhatók.

Válassza ki a **Testreszabás** pontot a rendszerre telepített összes alkalmazás listájának megjelenítéséhez. Aktiválja az alkalmazások menüelemeit, ha azt szeretné, hogy azok megjelenjenek az első kezdőlapon.

A többi alkalmazások ezután a következő oldalakon kerülnek elrendezésre.

**Rendezés**

Legfeljebb nyolc alkalmazásikon rendezhető el az egyes kezdőlapon.

Az ikonok elhelyezkedése igény szerint megváltoztatható.

Válassza ki a **Rendezés** pontot a kezdőlapok szerkesztés módban történő megjelenítéséhez.

Válassza ki a mozgatni kívánt ikont.

Görögessen ahhoz a helyzethez a kezdőlapon, ahol el szeretné helyezni az ikont. Nyomja meg a többfunkciós gombot a megerősítéshez.


Az ikon az új helyre mozdul. Az ott előzőleg elhelyezkedő ikon most az áthelyezett ikon helyére kerül.

**Kezdőlap alapértelmezések**

A **Kezdőlap** gyári alapértelmezésének visszaállításához, válassza ki a **Kezdőlap alapértelmezéseinek visszaállítása** lehetőséget.

**Kijelző ki**

A kijelző kikapcsolásához, válassza a **Kijelző ki** lehetőséget.

A kijelző újbóli bekapcsolásához, nyomja meg a műszerfal bármely gombját (az  gomb kivételével).



# Rádió

Használat .....	25
Állomás keresés .....	25
Automatikus tárolási listák .....	26
Kedvencek listái .....	27
Rádiós adatrendszer (RDS) .....	28
Digitális rádióadás .....	30

## Használat

### Rádió bekapcsolása

Nyomja meg a  gombot és válassza a **AM**, **FM** vagy **DAB** lehetőséget.

Az utoljára kiválasztott állomáslista szólal meg.

### Megjegyzés

Amikor egy audioforrás már aktív, akkor az **SRCE** ismételt megnyomásával válthat a különböző audioforrások között.

## Állomás keresés

### Automatikus állomás keresés

Nyomja meg röviden a **◀◀** vagy **▶▶** gombot a következő tárolt állomás hallgatásához.

### Manuális állomás keresés

Nyomja meg és tartsa nyomva a **◀◀** vagy **▶▶** gombot. Engedje el a gombot, amikor megközelíti a kívánt frekvenciát a kijelző szerint.

## Manuális állomáshangolás

Az FM és DAB hullámsávban, nyomja meg a többfunkciós gombot a vonatkozó menü megnyitásához, majd válassza ki a **Kézi hangolás** lehetőséget. A pillanatnyilag aktív frekvencia jelenik meg a képernyő alján.

Forgassa a többfunkciós gombot a kívánt beállítás eléréséhez.

Az AM hullámsávban, forgassa a többfunkciós gombot a frekvencia beállításához.

### Állomások listája

Az FM és DAB hullámsávban, forgassa a többfunkciós gombot az állomáslista megjelenítéséhez.

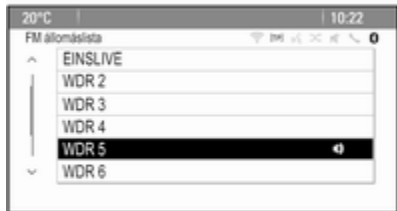
Az AM hullámsávban, nyomja meg a többfunkciós gombot a vonatkozó hullámsáv menüjének megjelenítéséhez.

Válassza ki a **AM állomáslista** menüpontot.

Az adott hullámsáv és a jelenlegi vételi körzet össze fogható állomása jelenik meg.

### Megjegyzés

Ha korábban még nem hozott létre állomáslistát, az Infotainment rendszer automatikus állomáskeresést végez.



Válassza ki a kívánt állomást.

### Megjegyzés

A jelenleg játszott állomást a  jelzi.

### Kategórialista

Számos RDS ⇨ 28 és DAB ⇨ 30 állomás közvetít PTY-kódot, amely a sugárzott műsor típusát jelzi (pl. hírek). Néhány rádióállomás az éppen sugárzott műsor tartalmától függően változtathatja a PTY-kódot.

Az infotainment rendszer műsортípusonként rendezve tárolja ezeket az állomásokat a vonatkozó kategórialistában.

### Megjegyzés

A kategórialista almenü tétel csak az FM és a DAB hullámsávokban áll rendelkezésre.

Az állomások által megadott műsортípusok szerinti kereséshez válassza a hullámsáv-specifikus kategórialista lehetőséget.

A jelenleg elérhető műsортípusok listája megjelenik.

Válassza ki a kívánt műsортípust. Megjelenik a kiválasztott műsортípust sugárzó rádióállomások listája.

Válassza ki a kívánt állomást.

### Megjegyzés

A jelenleg játszott állomást a  jelzi.

### Az állomáslista frissítése

Ha a hullámsáv-specifikus állomáslistában tárolt állomások már nem foghatók, akkor az AM és a DAB állomáslistát frissíteni kell.

### Megjegyzés

Az FM állomáslista automatikusan frissül.

Válassza ki a vonatkozó listaelemet a hullámsáv-specifikus menüben az állomáslista frissítéséhez.

Az állomások keresése megkezdődik. A keresés befejezése után a legutóbb kiválasztott rádióállomás műsora hallható.

Az állomáskeresés megszakításához, nyomja meg a többfunkciós gombot.

### Megjegyzés

Ha egy adott hullámsáv állomáslistája frissítésre kerül, akkor a megfelelő kategórialista is frissül.

### Automatikus tárolási listák

A hullámsávban legjobban vehető állomások tárolhatók és kiválaszthatók az automatikusan tárolt listákból.



Mindegyik hullámsávon 2 automatikus tárolási lista áll rendelkezésre (**AS 1**, **AS 2**), melyeken egyenként 6 állomás tárolható el.

### Megjegyzés

A jelenleg játszott állomás ki van jelölve.

### Automatikus rádióállomás-tárolás

Tartsa nyomva az **AS** gombot, amíg az automatikus tárolás üzenetet megjelenik. Az aktuális hullámsáv 12 legerősebb rádióállomása eltárolódik a 2 automatikus tárolási listán.

Az automatikus tárolás megszakításához válassza a **Mégse** lehetőséget.

### Kézi rádióállomás-tárolás

Az állomások manuálisan is eltárolhatók az automatikus tárolási listákon.

Hangoljon az eltárolni kívánt állomásra.

Nyomja meg az **AS** gombot az automatikus tárolási lista megnyitásához vagy másik tárolási listára való átváltáshoz.

Az állomás eltárolásához a lista egy bizonyos helyén: nyomja meg az adott helyhez tartozó 1...6 számógombot, amíg az állomás újra nem hallható.

### Megjegyzés

Az automatikus állomástárolás felülírja az előzőleg kézzel eltárolt állomásokat.

### Állomás előhívása

Ha szükséges, nyomja meg az **AS** gombot egy automatikus tárolási lista megnyitásához vagy másik tárolási listára való átváltáshoz.

Nyomja meg az 1...6 állomásgombok egyikét a megfelelő számú állomás aktiválásához.

### Kedvencek listái

Állomások valamennyi hullámhosszról eltárolhatók manuálisan a Kedvencek listákon.



Minden kedvenc listán 6 állomás tárolható. A rendelkezésre álló Kedvencek listák száma beállítható (lásd alább).

### Megjegyzés

A jelenleg játszott állomás ki van jelölve.

## Rádióállomás tárolása

Hangoljon az eltárolni kívánt állomásra.

Nyomja meg röviden a **FAV** gombot egy kedvencek lista megnyitásához vagy másik kedvencek listára való átváltáshoz.

Az állomás eltárolásához a lista egy bizonyos helyén: nyomja meg az adott helyhez tartozó 1...6 számógombot, amíg az állomás újra nem hallható.

## Állomás előhívása

Ha szükséges, nyomja meg röviden a **FAV** gombot egy kedvencek lista megnyitásához vagy másik kedvencek listára való átváltáshoz. Nyomja meg az 1...6 állomásgomb valamelyikét az adott helyen tárolt állomás aktiválásához.

## A kedvencek listák számának meghatározása

Nyomja meg a **CONFIG** gombot és válassza a **Rádió-beállítások** lehetőséget. A vonatkozó almenü megjelenítéséhez válassza a(z) **Kedvenc oldalak száma** menüpontot.

Válassza ki, hogy hány kedvenc oldalt szeretne megjeleníteni.

## Rádiós adatrendszer (RDS)

A Rádiós adatrendszer (RDS) olyan FM rádióállomások által nyújtott szolgáltatás, amely a kívánt FM csatorna kikeresését és a zavarmentes vétel biztosítását foglalja magába.

### Az RDS előnye

- A kijelzőn a frekvencia helyett a beállított állomás neve látható.
- Az állomáskeresés során az infotainment rendszer kizárólag RDS állomásokat fog be.

- Az infotainment rendszer az AF (alternatív frekvencia) használatával mindig a kijelölt rádióadó legjobb vételi frekvenciájára hangol.
- A fogott állomástól függően az infotainment rendszer megjeleníti a rádiószövegeket, melyek többek között az aktuális műsorra vonatkozó információkat közölnek.

## RDS lehetőségek menü

Az RDS konfigurációhoz a menü megnyitásához nyomja meg a **CONFIG** gombot és utána válassza a **Rádió-beállítások** lehetőséget.

A vonatkozó almenü megjelenítéséhez válassza a(z) **RDS opciók** menüpontot.



## Az RDS funkció bekapcsolása

Aktiválja az **RDS** pontot.

### Megjegyzés

Ha ki van kapcsolva az **RDS** funkció, akkor az **RDS opciók** menü nem minden menüpontja elérhető.

## Regionális

Az RDS állomások néha regionálisan eltérő műsorokat sugároznak különböző frekvenciákon.

Ha a **Helyi** be van kapcsolva, akkor csak az ugyanazon regionális programokhoz tartozó alternatív frekvenciák (AF) kerülnek kiválasztásra.

Ha a **Helyi** ki van kapcsolva, akkor az állomások alternatív frekvenciáinak kiválasztása nem veszi figyelembe a regionális programokat.

## Szöveggörgetés leállítása

Néhány RDS állomás nemcsak a műsorszolgáltatás nevét mutatja meg a kijelzőn, hanem további információkat nyújt az aktuális műsorról. Ha megjelenik további információ, a műsor neve rejtett.

A további információk megjelenítésének megelőzéséhez kapcsolja be a **Szöveggörgetés leállítása** lehetőséget.

## Rádiószöveg

Ha az RDS vétel be van kapcsolva és RDS állomást hallgat, akkor az állomás neve alatt információk jelennek meg az aktuálisan fogható műsorról és az éppen játszott műsorról.

Az információk mutatásához vagy elrejtéséhez, aktiválja vagy kapcsolja ki a **Rádió szöveg** lehetőséget.

## Rádiós közlekedési hírszolgáltatás

(TP = Traffic Programme – Közlekedési hírek)

A közlekedési rádióállomások olyan RDS állomások, amelyek közlekedési híreket sugároznak.

Ha a közlekedési hírszolgáltatás be van kapcsolva, akkor a rádiót vagy médialejátszást a közlekedési hírek idejére megszakítja.

## A rádiós közlekedési hírszolgáltatás ki- és bekapcsolása

Az Infotainment rendszer közlekedési hírek fogadására váró funkciójának ki- és bekapcsolásához nyomja meg a **TP** gombot.

- Ha bekapcsolja a rádiós közlekedési hírszolgáltatást, akkor a **[ ]** látható a kijelzőn.

- Ha az adott állomás nem sugároz közlekedési híreket, a készülék önműködően megkeresi a következő fogható közlekedési adót.
- Ha a keresés közlekedési hírállomást talál, akkor a [TP] jelzés látható a kijelzőn.

### Közlekedési hírek hangereje

A közlekedési hírek hangerejének a beállításához válassza a **Közlekedési hírek hangereje** lehetőséget. A vonatkozó almenü jelenik meg. Állítsa be tetszés szerint.

### Csak közlekedési hírek hallgatása

Kapcsolja be a közlekedési hírszolgáltatást, majd halkítsa le teljesen az Infotainment rendszert.

### Közlekedési hírek kizárása

Ha nem szeretne közlekedési híreket hallgatni, pl. CD/MP3 lejátszása közben:

Nyomja meg a **TP** gombot vagy válassza a **Mégse** lehetőséget a TP üzenetben a képernyőn.

A közlekedési hír megszakad, de a közlekedési hírszolgáltatás bekapcsolva marad.

## Digitális rádióadás

A DAB a rádióállomásokat digitálisan sugározza.

### Általános információk

- A DAB állomásokat az jelöli, hogy a vételi frekvencia helyett a program neve kerül kijelzésre.
- A DAB esetében számos rádióműsor (szolgáltatás) sugározható egyetlen halmazban.
- A kitűnő hangminőségű zenei műsorok mellett a DAB állomások képesek a műsorral összefüggő információk és egyéb adatközlések, például utazási és közlekedési híreket sugárzására.
- Amíg egy adott DAB vevőkészülék képes fogni egy sugárzó állomás által küldött jelet

(még akkor is, ha a jel nagyon gyenge), a hangminőség garantált.

- Rossz vétel esetén a hangerő automatikusa lecsökken, hogy megakadályozza a kellemetlen zajok sugárzását.
- Közeli frekvenciákon sugárzó állomások által okozott interferencia (olyan jelenség, mely jellemző az AM és FM vétel esetén) nem fordul elő DAB vételnél.  
Ha a DAB jel túl gyenge ahhoz, hogy a vevő vegye azt, akkor a rendszer átkapcsol egy másik DAB vagy FM állomás ugyanazon műsorára.
- Ha a DAB jel természeti akadályokról vagy épületekről visszaverődik, a DAB vételi minősége javul, miközben az AM és FM vétel ilyen esetekben romlani szokott.
- Amikor be van kapcsolva a DAB vétel, akkor az infotainment rendszer FM tunere a háttérben aktív marad és folyamatosan keresi a legjobban vehető FM

állomásokat. Ha aktív a TP funkció ⇨ 28, akkor a legjobban fogható FM állomás közlekedési hírei szólalnak meg. Kapcsolja ki a TP funkciót ha a DAB vételt nem kell megszakítaniuk az FM közlekedési híreknek.

### DAB közlemények

A zenei műsorokon kívül, sok DAB állomás sugároz különféle kategóriájú közleményeket.

A DAB főmenüben nyomja meg a többfunkciós gombot a **DAB menü** megnyitásához, majd válassza ki a **Bejelentések** lehetőséget.

Ha a kategóriák némelyikét vagy mindegyikét bekapcsolja, a jelenleg fogadott DAB szolgáltatás megszakad, amikor ezeknek a kategóriáknak valamelyik közzétesz egy közleményt.

Aktiválja a kívánt kategóriákat.

## CD lejátszó

Általános információk .....	32
Használat .....	33

### Általános információk

#### Fontos tudnivalók az audio és MP3/WMA CD-kkel kapcsolatban

Az Infotainment rendszer CD-lejátszójával audio és MP3/WMA CD-lemezeket hallgathat.

#### Figyelem!

Semmilyen körülmények között ne helyezzen a lejátszóba DVD-t, 8 cm átmérőjű CD lemezt, vagy speciális alakú CD lemezt.

A CD-lemezekre semmilyen címkét nem szabad ragasztani. Az ilyen lemez elakadhat a CD-lejátszóban, és megrongálhatja a berendezést. Ekkor szükségessé válik a készülék cseréje.

### Fájlformátumok

#### Audio CD-k

Az alábbi CD-formátumok használhatók: CD-ROM Mode 1 és Mode 2; CD-ROM XA Mode 2, Form 1 és Form 2.

### MP3 CD-k

Az alábbi fájlformátumok használhatók: ISO9660 1. szint, 2. szint, (Romeo, Joliet).

A fenti listában nem szereplő fájlformátumokban íródott MP3 és WMA fájlok esetében előfordulhat, hogy a lejátszás és a fájlnevek és könyvtárnevek megjelenítése nem lesz pontos.

MP3/WMA CD esetén a következő korlátozások érvényesek:

Sávok száma: max. 999.

Mappák száma: max. 255.

Könyvtárszerkezet mélysége: max. 64 szint (javasolt: max. 8 szint).

Lejátszási listák száma: max. 15.

Zeneszámok száma lejátszási listánként: max. 255.

Használható lejátszási listák kiterjesztése: .m3u, .pls, .asx, .wpl.




## Használat

### CD lejátszásának indítása

Nyomja a CD-lemezt a nyomtatott oldalával felfelé a CD-nyílásba, amíg a készülék behúzza azt.

A CD-lemez lejátszása automatikusan megkezdődik, és a **CD** vagy **MP3 CD** főmenü jelenik meg a kijelzőn.

Ha már van behelyezve CD, de a **CD** vagy **MP3 CD** főmenü nem aktív, akkor nyomja meg a  gombot, majd válassza ki a **CD** lehetőséget.

A **CD** vagy **MP3 CD** főmenü jelenik meg és a CD lejátszása elkezdődik.



Az audio **CD** vagy **MP3 CD** lemezen tárolt adatoktól függően a CD-lemezre vonatkozó részletes információk és az aktuális zeneszám adatai jelennek meg a kijelzőn.

#### Megjegyzés

Amikor egy audioforrás már aktív, akkor az **SRCE** ismételt megnyomásával válthat a különböző audioforrások között.

### CD eltávolítása

Nyomja meg a  gombot.

A készülék kiadja a lemezt a CD-nyíláson át.

Ha nem veszi ki a CD-t, a készülék pár másodperc elteltével ismét behúzza azt.

### Műsorszám lista

Forgassa a többfunkciós gombot a CD-lemezen lévő összes sáv listájának megjelenítéséhez.



#### Megjegyzés

A pillanatnyilag játszott sávot  jelzi.



Válassza ki a kívánt műsorszámot.

## Funkciógombok

### Az előző vagy következő sávra ugrás

Nyomja meg a  vagy  gombot egyszer vagy többször az előző vagy következő zeneszámmra lépéshez.

### Gyors előreporgetés vagy visszaporgetés

Az aktuális zeneszámon belüli előre vagy hátra történő gyorskereséshez nyomja meg, és tartsa nyomva a  vagy  gombot.


### A lejátszás szüneteltetése

Nyomja meg a /II lehetőséget a lejátszás szüneteltetéséhez.

### Audio menü

A CD vagy MP3 menü megjelenítéséhez, nyomja meg a többfunkciós gombot.

#### Megjegyzés

Az MP3 menü funkcióinak leírásához  37.

### Keverés funkció

A CD zeneszámainak véletlenszerű sorrendben történő lejátszásához, aktiválja a **Véletlenszerű** lehetőséget.

A normál lejátszási sorrendhez való visszatéréshez kapcsolja ki a **Véletlenszerű** lehetőséget.

## Külső eszközök

Általános információk .....	35
Hang lejátszás .....	37
Képek megjelenítése .....	38

### Általános információk

A külső eszközök csatlakoztatására szolgáló aljzatok a középkonzolon találhatóak.

#### Megjegyzés

A csatlakozóaljzatokat mindig tisztán és szárazon kell tartani.

### AUX-bemenet

Az AUX bemenethez külső eszköz csatlakoztatható 3,5 mm-es csatlakozódugóval. Az infotainment rendszer külső eszközökön található fájlok lejátszására is képes.

Amikor az AUX-bemenetre van csatlakoztatva, a külső eszköz hangjele az Infotainment rendszer hangszóróin keresztül lesz sugározva.

A hangerő szabályozható az Infotainment rendszeren keresztül. Minden más vezérlési funkciót a külső eszközön kell kezelni.

### Egy eszköz csatlakoztatása

A külső eszköznek az Infotainment rendszer AUX-bemenetére csatlakoztatásához használja az alábbi kábelt:

3-pólusú audioforráshoz.

Az AUX eszköz lecsatlakoztatásához, válasszon ki egy másik funkciót, majd távolítsa el az AUX eszközt.

### USB-csatlakozó

Az USB-csatlakozóhoz MP3-lejátszó, USB eszköz vagy okostelefon csatlakoztatható. Az infotainment rendszer külső eszközökön található zenei fájlok lejátszására vagy képek megjelenítésére is képes.

Az USB-csatlakozóhoz történő csatlakoztatáskor lehetővé válik a fent említett eszközök vezérlése az Infotainment rendszer kezelőszerveivel és menüivel.

#### Megjegyzés

Nem minden kiegészítő eszközt támogat az Infotainment rendszer.

### Egy eszköz csatlakoztatása/ leválasztása

Csatlakoztassa az USB eszközt az USB-csatlakozóhoz.

#### Megjegyzés

Ha egy nem olvasható USB eszközt csatlakoztat, egy megfelelő hibaüzenet jelenik meg és az Infotainment rendszer automatikusan az előző funkcióra kapcsol.

Az USB eszköz leválasztásához válasszon másik funkciót és utána távolítsa el az USB tárolóeszközt.

### Figyelem!

Kerülje az eszköz leválasztását lejátszás közben. Ez károsíthatja az eszközt vagy az Infotainment rendszert.

### Bluetooth

Az A2DP és AVRCP Bluetooth-zene profilokat támogató eszközök vezeték nélkül csatlakoztathatók az Infotainment rendszerhez. Az infotainment rendszer az ezeken az eszközökön található fájlok lejátszására is képes.

### Egy eszköz csatlakoztatása

A Bluetooth csatlakozás részletes leírásához ⇨ 70.

### Fájlformátumok

#### Hangfájlok

Csak a FAT32, NTFS és HFS+ fájlrendszerrel formázott eszközök támogatottak.

#### Megjegyzés

Néhány fájl lejátszása lehet, hogy nem lesz megfelelő. Ennek oka lehet az eltérő rögzítési formátum vagy a fájl állapota.

Nem lehet lejátszani azokat az online üzletekből származó fájlokat, amelyeknél digitális jogkezelést (DRM) alkalmaztak.

A lejátszható audio-fájlformátumok az .mp3, .wma, .aac és .m4a.

Amikor egy ID3 tag információval rendelkező fájl játszik le, az Infotainment rendszer meg tudja jeleníteni az információt, pl. a felvétel címért és előadóját.

#### Képfájlok

A megjeleníthető kép-fájlformátumok a .jpg, .jpeg, .bmp, .png és .gif.

A fájlok maximális méretének 2048 pixel szélesnek és 2048 pixel magasnak kell lenni (4MP).

#### Gracenote

A Gracenote adatbázis a piacon pillanatnyilag elérhető médiaadatok információit tartalmazza.

Amikor külső eszközöket csatlakoztat, akkor a sávokat vagy fájlokat automatikusan felismeri a Gracenote funkció.

Ha aktiválva van a Gracenote normalizálás funkciója, akkor az MP3 címke adatok helyesírási hibái automatikusan javításra kerülnek. Ennek megfelelően, javulnak a médiakeresési eredmények.

Nyomja meg a **CONFIG** gombot és válassza a **Rádió-beállítások** lehetőséget.

A vonatkozó almenü megjelenítéséhez, válassza ki a **Gracernote Options** (Gracernote beállítások) menüpontot.

A Gracernote normalizálás funkciójának aktiválása.

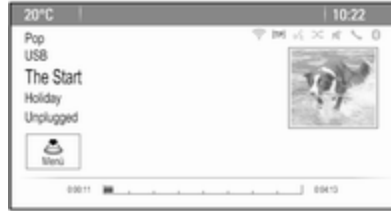
## Hang lejátszás

### Lejátszás indítása

Ha nincs csatlakoztatva, akkor csatlakoztassa az eszközt ↗ 35.

Nyomja meg a  gombot és válassza a **USB, AUX** vagy **Bluetooth** lehetőséget.

Példa: USB főmenü



### Funkciógombok

Az USB és Bluetooth eszközökön tárolt médiafájlok használhatók a műszerfal gombjainak használatával.

### Az előző vagy következő sávra ugrás

Nyomja meg a **◀◀** vagy **▶▶** gombot egyszer vagy többször az előző vagy következő zeneszámmra lépéshez.

### Gyors előrepörgetés vagy visszapörgetés

Az aktuális zeneszámon belüli előre vagy hátra történő gyorskereséshez nyomja meg, és tartsa nyomva a **◀◀** vagy **▶▶** gombot.

### A lejátszás szüneteltetése

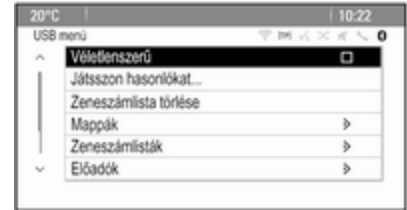
Nyomja meg a **▶/||** lehetőséget a lejátszás szüneteltetéséhez.

### Audio menük

A vonatkozó audiomenu megjelenítéséhez, nyomja meg a többfunkciós gombot.

### Megjegyzés

Nem minden menüpont érhető el minden audiomenuben.



### Keverés funkció

Az USB vagy Bluetooth menü megjelenítéséhez, nyomja meg a többfunkciós gombot.

A vonatkozó eszköz zeneszámainak véletlenszerű sorrendben történő lejátszásához, aktiválja a **Véletlenszerű** lehetőséget.

A normál lejátszási sorrendhez való visszatéréshez kapcsolja ki a **Véletlenszerű** lehetőséget.

### Tallózás

(csak USB menükben elérhető)

Egy sáv megkereséséhez a szerkezetben, válassza ki a menüelemek valamelyikét, például **Mappák**, **Zeneszámlisták** vagy **Albumok**.

Tallózzon a fájlszerkezetben, amíg meg nem találja a kívánt sávot.

Válassza ki a sávot a lejátszás indításához.

### Egyedi lejátszási listák

A rendszer lehetővé teszi új lejátszási listák létrehozását a Gracenote funkción keresztül. A hasonló sávokat összerakja egy, a rendszer által automatikusan létrehozott listában.

Válassza ki a sávot, amely köré új lejátszási listát szeretne létrehozni.

Válassza a **Játsszon hasonlókat...** lehetőséget az adott audio menüben. Az új lejátszási lista létrejön és tárolódik a **Zeneszámlisták** menüben.

A rendszer által létrehozott lejátszási lista törléséhez, válassza ki a **Zeneszámlista törlése** lehetőséget. Az összes generált lejátszási lista listája jelenik meg. Válassza ki a törölni kívánt lejátszási listát. A lejátszási lista törlésre kerül.

## Képek megjelenítése

### Képek megtekintése

Csatlakoztasson egy USB eszközt  
➔ 35.

Nyomja meg a  menüpontot és utána válassza a **Képek** pontot a **Képnézegető USB** menü megnyitásához.

Az összes kép listája és az USB eszköz képeket tartalmazó könyvtárai jelennek meg.

Tallózzon a képek és könyvtárak között, amíg meg nem találja a kívánt képet, majd válassza ki azt. Megjelenik a kép.



## Funkciógombok

### Info gomb

Válassza ki a **Info** lehetőséget a képernyő alján az USB eszközön tárolt kép adatainak, pl. név vagy szám megjelenítéséhez. A vonatkozó információk a kép felett jelennek meg.

### Ugrás az előző vagy következő képre

Válassza ki a < vagy > lehetőséget a képernyő alján az előző vagy következő képre ugráshoz.

### Diavetítés

Az adott könyvtárban található összes kép diavetítésének indításához, válassza ki a ► lehetőséget a képernyő alján. A diavetítés elindul.

Amikor a diavetítés elindul, a ► szimbólum II szimbólumra vált.

Válassza a II szimbólumot a diavetítés pillanatnyi leállításához.

### Kép forgatása

Válassza ki a 🔄 lehetőséget a képernyő alján a kép elforgatásához.

### Kép menü

A kép menü megjelenítéséhez, válassza ki a **Menü** lehetőséget a képernyő alján.

### Képnézegető főmenü

Válassza ki a **Képnézegető fő** pontot az összes képkönyvtár megjelenítéséhez, lásd fent.

### Diavetítés időzítő

Az egyes képek közötti váltás idejének beállításához a diavetítésben, válassza ki a

**Diavetítés időzítése** pontot. A vonatkozó almenü jelenik meg. Válassza ki a kívánt opciót.

### Képek keverése

A képek véletlenszerű sorrendben történő mutatásához a diavetítésben, aktiválja a **Véletlenszerű** lehetőséget.

## Navigáció

Általános információk .....	40
Használat .....	41
Úti cél megadása .....	45
Célbairányítás .....	55

### Általános információk

A navigációs alkalmazás megbízhatóan és biztonságosan elvezeti Önt a kívánt úti célhoz anélkül, hogy térképre lenne szüksége.

Az útvonalszámítás figyelembe veszi a pillanatnyi közlekedési helyzetet. Ezért az infotainment rendszer fogadja az RDS-TMC adatokkal érkező és az adott vételi körzetre érvényes közlekedési híreket.

A navigációs alkalmazás azonban nem veheti figyelembe az összes közlekedési eseményt, az időközben megváltozott közlekedési szabályokat és a váratlanul bekövetkező veszélyeket vagy akadályokat (pl. útmunkálatokat).

#### Figyelem!

A navigációs rendszer használata nem mentesíti a gépkocsivezetőt a helyes és körültekintő közlekedési magatartás felelőssége alól. A megfelelő közlekedési szabályokat minden

esetben be kell tartani. Abban az esetben is mindig a közlekedési szabályokat kell követni, ha a navigációs rendszer által adott utasítás ellentmondana a közlekedési szabályoknak.

### A navigációs alkalmazás működése

A navigációs alkalmazás érzékelők segítségével észleli a gépkocsi helyzetét és mozgását. A megtett távolság a gépkocsi sebességmérő műszerének jele és a kanyarokban tett fordulásokról a giroszkópos érzékelő által szolgáltatott adatok alapján lesz meghatározva. Az aktuális helyzetet a GPS (Globális helymeghatározó rendszer) műholdak segítségével állapítja meg.

Az érzékelők jelei és a digitális térképek összehasonlításával a rendszer kb. 10 méteres pontossággal képes meghatározni a gépkocsi helyzetét.



A rendszer alapvetően gyenge GPS vételi lehetőség esetén is működőképes, azonban csökken a helymeghatározás pontossága.


Az úti cél címe vagy meghatározott célállomás (következő benzinkút, szálloda stb.) megadása után a készülék kiszámítja a pillanatnyi helyzet és a kiválasztott úti cél közötti távolságot.

A készülék hangüzenetekkel és a célirányt mutató nyíllal vagy a képernyőn megjelenő színes térkép segítségével vezetheti el Önt az úti célhoz.

## Használat

### Információk a térkép képernyőn

A térkép megjelenítéséhez a pillanatnyi helyzet körül, az alábbiakat teheti:

- Nyomja meg a **NAVI** gombot.
- Nyomja meg a  gombot és válassza a **Navigáció** lehetőséget.

### Célbairányítás nincs bekapcsolva



Ha a célbairányítás nincs bekapcsolva, az alábbi információ látható a kijelzőn:

- A felső sorban: a pillanatnyilag aktív audioforrás adatai és az idő jelenik meg.
- A felső sor felett: **GPS** szimbólum.
- A bal oldali felső sarokban: egy iránytű jelzi az északi irányt.
- Az aktuális helyzet környezetének térképes megjelenítése.

- Pillanatnyi helyzet: egy szürke körben elhelyezett piros háromszög jelzi.
- Érdekes helyek (POI), pl. benzinkutak, parkolók vagy éttermek, megfelelő szimbólummal jelölve (ha be van kapcsolva).
- Az alsó sorban: a pillanatnyi helyzet utcaneve.

### Célbairányítás bekapcsolva



Ha a célbairányítás be van kapcsolva, az alábbi információ látható a kijelzőn:

- A felső sorban: a pillanatnyilag aktív audioforrás adatai és az idő jelenik meg.
- A felső sor felett: **GPS** szimbólum.
- A felső sor alatt: a következő kanyarodási pont után követendő utca neve.
- A bal oldali felső sarokban: egy iránytű szimbólum jelzi az északi irányt.
- Az aktuális helyzet környezetének térképes megjelenítése.
- Pillanatnyi helyzet: egy szürke körben elhelyezett piros háromszög jelzi.
- Útvonal: kék vonallal jelölve.
- Végső úti cél: fekete kockás zászlóval jelölve.
- Útpont (köztes úti cél): piros gyémánttal jelölve.

- Érdekes helyek (POI), pl. benzinkutak, parkolók vagy éttermek, megfelelő szimbólummal jelölve (ha be van kapcsolva).
- Közlekedési események, például forgalmi torlódás: a megfelelő szimbólumokkal jelölve (ha be van kapcsolva).
- A bal oldalon: a nyíl iránya és a következő manőver távolsága.
- A bal oldalon: a végső úti célig vagy a következő útvonalpontig hátralévő távolság.
- A bal oldalon: becsült érkezési idő vagy hátralévő utazási idő.
- Az alsó sorban: a pillanatnyi helyzet utcaneve.

### A térkép manipulálása

#### A látható térképrészlet mozgatása

A térkép képernyőn látható térképrészlet minden irányban szabadon mozgatható a nyolcírányú kapcsoló használatával.

A nyolcírányú kapcsoló a többfunkciós gomb közepén minden irányba billenthető.

Billentse az egyik oldalra a kapcsolót. A látható térképrészlet a vonatkozó irányban mozog.

Az aktuális hely körüli térkép újbóli megjelenítéséhez nyomja meg a **BACK** gombot.

#### A térkép méretarányainak megváltoztatása

Amikor megjelenik a térkép, akkor forgassa a többfunkciós gombot a méretarányos megjelenítéséhez a képernyő alján.

Forgassa újra a többfunkciós gombot a beosztás tetszés szerinti megváltoztatásához.

#### A térkép üzemmódjának megváltoztatása

A térkép három (ha a célbairányítás nem aktív) vagy öt (ha a célbairányítás aktív) különböző módban jeleníthető meg, lásd az alábbi "Térképbeállítás" részt.

Nyomja meg többször egymás után az **NAVI** gombot a különböző térkép módok közötti váltáshoz.

## Térképbeállítás

### Menetirányjelző

Nyomja meg a többfunkciós gombot a **Nav. menü** megjelenítéséhez. A vonatkozó almenü megjelenítéséhez válassza a(z) **Haladási irány jelző** menüpontot.

A következő lehetőségek közül választhat:

- **2D észak fent:** 2D nézet, az észak van felfelé.
- **2D előre fent:** 2D nézet, a haladási irány van felfelé.
- **3D előre fent:** 3D nézet, a haladási irány van felfelé.

Válassza ki a kívánt opciót.

### Térképmódok

Nyomja meg a többfunkciós gombot a **Nav. menü** megjelenítéséhez. A vonatkozó almenü megjelenítéséhez válassza a(z) **Térkép módok** menüpontot.

A következő lehetőségek közül választhat:

- **Teljes térkép** (a fent leírt "Normál" nézet): Teljes képernyős térképnézet, az összes funkció és jelző képernyőgomb látható.
- **Csak térkép:** Teljes képernyős térképnézet, a legtöbb funkció és jelző képernyőgomb elrejtve.
- **Megosztva az irányváltási listával:** Osztott képernyő a térképpel a bal oldalon és a kanyarodási listával a jobb oldalon.
- **Megosztva az irányváltási nyíllal:** Osztott képernyő a térképpel a bal oldalon és a kanyarodási manőverrel a jobb oldalon.
- **Megosztva a médiával:** Osztott képernyő a térképpel a bal oldalon és a pillanatnyilag aktív audioforrással a jobb oldalon.

Válassza ki a kívánt opciót.

### Térkép képernyő

Nyomja meg a többfunkciós gombot a **Nav. menü** megjelenítéséhez. Válassza ki a **Térképbeállítások**, majd a **Térképkijelző** lehetőséget az adott almenü megjelenítéséhez.

A külső fényviszonyoktól függően aktiválja a **Nappali** vagy a **Éjszakai** lehetőséget.

A rendszer automatikus alkalmazkodásához, aktiválja az **Automata** lehetőséget.

### POI-k megjelenítése

Nyomja meg a többfunkciós gombot a **Nav. menü** megjelenítéséhez.

A vonatkozó almenü megjelenítéséhez válassza a(z) **POI-k mutatása** menüpontot.

Ha azt szeretné, hogy a rendszerben rendelkezésre álló összes POI megjelenjen, akkor aktiválja a **Összes POI mutatása** lehetőséget.

Ha nem szeretné, hogy a POI-k megjelenjenek a térképen, akkor aktiválja az **Összes POI elrejtése** lehetőséget.

Ha csak egyes POI-kat szeretne megjeleníteni, akkor aktiválja a **Felhasználó által meghatározott** pontot, majd aktiválja a megjeleníteni kívánt POI kategóriákat.

### A képernyő-információk módosítása

A célbairányítás közben a képernyőn megjelenő útvonal-információk személyre szabhatók.

Nyomja meg a többfunkciós gombot a **Nav. menü** megjelenítéséhez. Gördítse végig a listát és válassza ki a **Útvonal idő/úticél váltása** lehetőséget.

### Idő információk

Ha módosítani szeretné a megjelenített idő információkat, akkor válassza ki a **Érkezési/utazási idő váltása** lehetőséget a vonatkozó almenü megjelenítéséhez.

Aktiválja a megjeleníteni kívánt információ-beállítást.

### Úti cél információk

Ha egy útvonalpont felé halad, akkor lehetséges, hogy az útvonalponthoz tartozó információkat jelenítse meg a végső úti célra vonatkozók helyett.

A beállítás módosításához, válassza ki az **Útvonalpont/úticél váltás** lehetőséget. A pillanatnyilag aktív útvonalponthoz kapcsolódó összes úti cél listája jelenik meg.

Aktiválja a megjeleníteni kívánt információ-beállítást.

### Helyzetinformációk

#### Aktuális pozíció

Nyomja meg a többfunkciós gombot a **Nav. menü** megjelenítéséhez. Válassza ki a **Jelenlegi pozíció információk** pontot.

A képernyő jobb oldalán, a pillanatnyi helyzet jelenik meg a térképen. A bal oldalon, a pillanatnyi helyzet GPS koordinátái jelennek meg.

#### Úti cél helyzete

Ha a célbairányítás aktív, akkor megjelenítheti a bevitt úti célra vonatkozó információkat.

Nyomja meg a többfunkciós gombot a **Nav. menü** megjelenítéséhez. Válassza ki a **Úticél pozíció információk** pontot.

A képernyő jobb oldalán, az úti cél jelenik meg a térképen. A bal oldalon a cím és az úti cél GPS koordinátái jelennek meg.

### Helyzet mentése

A pillanatnyi helyzet vagy az úti cél helyzete a címjegyzékbe menthető.

Válassza ki a **Mentés** menüpontot. A címek mentésére vonatkozó részletes leíráshoz, ↗ 45.

### Útvonal-szimuláció

Az infotainment rendszer tesztelési célokra szolgáló útvonal-szimuláció funkcióval rendelkezik.

A szimuláció mód elindításához nyomja meg a **CONFIG** gombot és utána válassza a **Navigációs beállítások** lehetőséget.

Görgesse végig a listát, és a vonatkozó almenü megjelenítéséhez, válassza ki a **Útvonal-szimul.** lehetőséget.

### Indulási helyzet

Mivel a szimuláció mód nem határozza meg a GPS jelek alapján a jármű pillanatnyi helyzetét, az indulási helyet manuálisan kell beállítani.

### Az utolsó ismert helyzet használata

A GPS jelek alapján meghatározott utolsó pozíció indulási pontként beállításához, válassza ki az **Utolsó ismert pozíció használata** pontot.

### Az előző úti cél használata

Az utolsó úti célok egyikének indulási pontként használatához, válassza ki az **Előző úticél használata** pontot. Az előző úti célok listája jelenik meg.

Válassza ki a kívánt címet.

### Egy adott hely használata

Egy adott hely indulási pontként használatához, válassza ki az **Meghatározott hely használata** pontot.

Vigyen be egy címet. Lásd a részletes leírást ⇨ 45.

A szimuláció mód elkezdődik.

### A szimuláció mód megszakítása

A szimuláció mód elhagyásához nyomja meg a **CONFIG** gombot és utána válassza a **Navigációs beállítások** lehetőséget.

Görögse végig a listát, és a vonatkozó almenü megjelenítéséhez, válassza ki a **Útvonal-szimul.** lehetőséget.

Válassza ki a **Útvonal-szimuláció megszakítása** menüpontot.

### Kiegészítő útvonal-szimuláció menü

Amikor a célbairányítás szimuláció módban aktív, akkor egy kiegészítő menü jelenik meg a **Nav. menü** menüben.

Nyomja meg a többfunkciós gombot a **Nav. menü** megjelenítéséhez.

Görögse végig a listát, és a vonatkozó almenü megjelenítéséhez, válassza ki a **Útvonal-szimul.** lehetőséget.

A szimulált célbairányítás leállításához válassza a **Sim. leáll** lehetőséget. A célbairányítási folyamat leáll, az útvonalvezetési üzemmód aktív marad.

A következő szimulált irányváltási manőver megjelenítéséhez a térképen, válassza ki a **Köv man** pontot.

### Úti cél megadása

Az **Úticél** alkalmazás különböző lehetőségeket kínál a célbairányítás úti céljának beviteléhez.

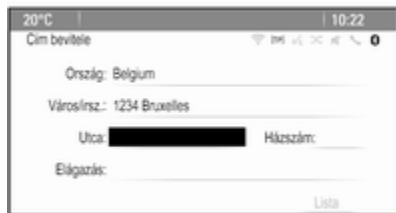
Nyomja meg a **DEST** gombot (amikor nem aktív a célbairányítás) a **Úticél bevitel** menü megjelenítéséhez.



## Manuális címbevitel

### Cím bevitel menü

Nyomja meg a **DEST** gombot az **Úticél bevitel** menü megjelenítéséhez, majd válassza ki a **Cím bevitel** lehetőséget a címbeviteli sablon megjelenítéséhez.



Válassza ki az ország beviteli mezőt. Egy lista jelenik meg. Válassza ki a kívánt országot.

Válassza ki a város/irányítószám beviteli mezőt a billentyűzet megjelenítéséhez. Írja be a kívánt városnevet vagy irányítószámot (lásd lent).

Válassza ki az utca beviteli mezőt a billentyűzet újbóli megjelenítéséhez. Írja be a kívánt utcanevet (lásd lent). Ezután bevihet egy házzszámot vagy keresztjeződést.

Válassza ki a házzszám vagy keresztjeződés beviteli mezőt. A billentyűzet újra megjelenik. Írja be a kívánt számot vagy utcanevet (lásd lent).

### Megjegyzés

Ha egy házzszám nincs tárolva a rendszer adatbázisában, az úti célhoz legközelebbi bevitt házzszám lesz használva az útvonal számításhoz.

Ha szükséges, erősítse meg a bevittét.

Egy megerősítő menü jelenik meg. Válassza a **Célbairányítás indítása** lehetőséget a célbairányítás megkezdéséhez.

### Billentyűzet

A kiválasztott funkciótól függően, a billentyűzetek különbözőek lehetnek.



A billentyűzet karakter-elrendezésének megváltoztatásához, válassza ki az **ABC** gombot a billentyűzet bal oldalán. A betűk most ábécérendben jelennek meg.

Egy karaktorsorozat beviteléhez, válassza ki egymás után a kívánt karaktereket.

### Megjegyzés

A címek bevitelkor a billentyűzet intelligens helyesírás-ellenőrző funkciót használ, amely meggátolja az olyan karakterek bevitelét, amelyek nem szerepelhetnek a vonatkozó karakter után az adott karakterláncban.

A billentyűzeten nem látható speciális karakterek beviteléhez, válassza ki az **ÄÖ** gombot a betűs billentyűzet jobb oldalán. A speciális karaktereket tartalmazó billentyűzet jelenik meg. Válassza ki a kívánt karaktert.

Számok vagy szimbólumok beviteléhez, válassza ki a **Szimb.** gombot a speciális karaktereket tartalmazó billentyűzet jobb oldalán. A szimbólumokat tartalmazó billentyűzet jelenik meg. Válassza ki a kívánt karaktert.

A betűs billentyűzet újbóli megjelenítéséhez, válassza ki az **ABC** gombot a szimbólumokat tartalmazó billentyűzet jobb oldalán. Így váltogathat a három billentyűzet között.

A már bevitt karakterek törléséhez válassza a **Törlés** lehetőséget az adott billentyűzet jobb oldalán vagy nyomja meg a műszerfalon a **BACK** gombot.

Amikor címet ír be, akkor az egyező bejegyzések automatikusan megjelennek, a hat karakterrel vagy

ennél kevesebbel egyező bejegyzések megtalálásakor a címmemóriában.

Az aktuális bevittel egyező bejegyzések manuális megjelenítéséhez, válassza ki az adott **List** (lista) képernyőgombot a billentyűzet alján.

Az utolsó öt bejegyzés megjelenítéséhez, válassza ki az **Utolsó 5** lehetőséget a billentyűzet alján.

Válassza ki a kívánt bejegyzést a listából.

Ha szükséges, válassza ki a megerősítő gombot a billentyűzet alján.

## Érdekes helyek

Egy érdekes hely egy érdeklődésre számot tartó hely, például benzinkút, parkoló vagy étterem.

Az Infotainment rendszerben tárolt adatok számos előre megadott POI-t tartalmaznak, amelyek a térképen szimbólumokkal vannak jelölve.

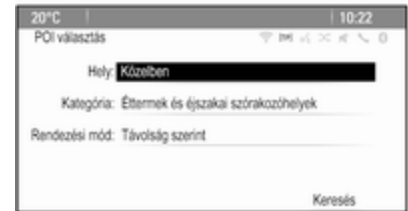
Ezek a POI-k úti célként kiválaszthatók a célbairányításhoz.

## Keresés menü

A POI-k különböző keresési sablonok használatával választhatók ki.

Nyomja meg a **DEST** lehetőséget a **Úticél bevitel** menü megjelenítéséhez, majd válassza ki a **Érdekes pontok** pontot a **POI lista** menü megjelenítéséhez.

Válassza ki a **Kategória**, **Név** vagy a **Telefonszám** menüpontot. A vonatkozó keresési sablon jelenik meg.



Töltse ki a beviteli mezőket a vonatkozó keresési sablonban.

**Kategóriakeresési sablon**

Válassza ki a hely beviteli mezőt egy lista megjelenítéséhez. Válassza ki a kívánt opciót.

Válassza ki a kategória beviteli mezőt egy POI kategórialista megjelenítéséhez. Válassza ki a kívánt kategóriát, majd alkategóriát a listából.

Válassza ki a rendezési mód beviteli mezőt a vonatkozó almenü megjelenítéséhez. Válassza ki az **Távolság szerint** vagy az **Név szerint** menüpontot.

Válassza a **Keresés** lehetőséget a képernyő alján. A POI-k vagy POI kategóriák listája jelenik meg a bevitt keresési feltételnek megfelelően. Válassza ki a kívánt menüpontot.

**Név keresési sablon**

Válassza ki az ország beviteli mezőt a rendelkezésre álló országok listájának megjelenítéséhez. Válassza ki a kívánt országot.

Egy hely megadásához, válassza ki az ország vagy irányítószám beviteli mezőt. Egy billentyűzet jelenik meg. Vigye be a kívánt nevet vagy számot.

Válassza ki a rendezési mód beviteli mezőt a vonatkozó almenü megjelenítéséhez. Válassza ki az **Távolság szerint** vagy az **Név szerint** menüpontot.

Válassza a **Keresés** lehetőséget a képernyő alján. A billentyűzet újra megjelenik.

Írja be a kívánt POI nevét.

**Telefonszám keresési sablon**

Válassza ki az ország beviteli mezőt a rendelkezésre álló országok listájának megjelenítéséhez. Válassza ki a kívánt országot.

Válassza ki a rendezési mód beviteli mezőt a vonatkozó almenü megjelenítéséhez. Válassza ki az **Távolság szerint** vagy az **Név szerint** menüpontot.

Válassza ki a szám beviteli mezőt a billentyűzet megjelenítéséhez. Vigye be a kívánt számot.

Amikor ki van töltve a vonatkozó keresési sablon, akkor egy megerősítő menü jelenik meg.

Válassza a **Célbairányítás indítása** lehetőséget a célbairányítás megkezdéséhez.

**Kategórialisták**

Nyomja meg a **NAV** gombot, majd a többfunkciós gombot a **Nav. menü** megjelenítéséhez. Válassza ki a **Közele POI-k** vagy **POI-k az útvonalon** lehetőséget. Egy POI kategória lista jelenik meg.

Válassza ki a kívánt kategóriát, alkategóriákat, majd a POI-t.

Egy megerősítő menü jelenik meg. Válassza a **Célbairányítás indítása** lehetőséget a célbairányítás megkezdéséhez.

**Előző célpont**

A célbairányításhoz utoljára bevitt vagy kiválasztott úti célok mentésre kerülnek a rendszerben.

Nyomja meg a **DEST** lehetőséget a **Úticél bevitel**e menü megjelenítéséhez és utána válassza a **Előző úticélok** pontot.

Az utolsó útu célok jelenek meg fordított időrendi sorrendben.

Válassza ki a kívánt címet a listából.



Egy megerősítő menü jelenik meg. Válassza a **Célbairányítás indítása** lehetőséget a célbairányítás megkezdéséhez.

### Címjegyzék

A **Címjegyzék** helyi tárolóhelyként szolgál a navigációs alkalmazásban bevitt címekhez.

#### Címek tárolása a címjegyzékben

Egy cím tárolásához a címjegyzékben, nyomja meg a **DEST** gombot a **Úticél bevitelle** menü megjelenítéséhez.

Vigye be vagy válassza ki a kívánt címet. A megerősítő menü jelenik meg.



Válassza ki a **Mentés** menüpontot. Megjelenik a **Címjegyzék bejegyzés** sablon.




A rendelkezésre álló adatok alapján, különböző beviteli mezők már ki lehetnek töltve.

Az adott hely nevének beviteléhez vagy módosításához, válassza ki a név beviteli mezőt. Egy billentyűzet jelenik meg. Vigye be a kívánt nevet és erősítse meg a bevittet.

A cím módosításához, válassza ki a cím beviteli mezőt. A cím beviteli sablon jelenik meg. Végezze el a módosításokat, és erősítse meg a bevittet.

A telefonszám beviteléhez vagy módosításához, válassza ki a szám beviteli mezőt. Egy billentyűzet jelenik meg. Vigye be a kívánt számot.

Ha aktiválva van  41, akkor a címjegyzék bejegyzéseit POI ikonok jelzik a térképen. A cím bejegyzést jelölő ikon módosításához, válassza ki az ikon beviteli mezőt. Az összes, a rendszerben rendelkezésre álló POI ikon jelenik meg.

Görgessen a listában és válassza ki a kívánt ikont.

Válassza a **Lista** lehetőséget a beviteli sablon alján. A cím tárolva van.

### Címek kiválasztása a címjegyzékből

Nyomja meg a **DEST** lehetőséget a **Úticél bevitale** menü megjelenítéséhez és utána válassza a **Címjegyzék** pontot. Az összes címjegyzék bejegyzés listája jelenik meg.



Válassza ki a kívánt bejegyzést.

Egy megerősítő menü jelenik meg. Válassza a **Célbairányítás indítása** lehetőséget a célbairányítás megkezdéséhez.

### Címek szerkesztése a címjegyzékben

Nyomja meg a **DEST** lehetőséget a **Úticél bevitale** menü megjelenítéséhez és utána válassza a **Címjegyzék** pontot. Az összes címjegyzék bejegyzés listája jelenik meg.

Válassza ki a kívánt bejegyzést.

Egy megerősítő menü jelenik meg. Válassza ki a **Szrk.** pontot a **Címjegyzék bejegyzés** sablon megjelenítéséhez.

Végezze el a módosításokat, és erősítse meg a bevittelt. A módosítások tárolva vannak a címjegyzékben.

### Telefonkönyv

A csatlakoztatott mobiltelefon telefonkönyvében tárolt címek kiválaszthatók úti célként.

Nyomja meg a **DEST** lehetőséget a **Úticél bevitale** menü megjelenítéséhez és utána válassza a **Telefonkönyv** pontot. Megjelenik a **Telefonkönyv keresése** menü.

Válassza ki a kívánt első betűt a telefonkönyv-bejegyzések előzetesen kiválasztott tartományának megjelenítéséhez. A telefonkönyv a kiválasztott betű tartományához ugrik.



Válassza ki a kívánt bejegyzést a telefonkönyvben az alatta tárolt cím megjelenítéséhez. Válassza ki a címet.

### Megjegyzés


Amikor az infotainment rendszer nem talál érvényes címet, akkor ezt egy üzenettel jelzi.

Egy megerősítő menü jelenik meg. Válassza a **Célbairányítás indítása** lehetőséget a célbairányítás megkezdéséhez.

### Úti cél kiválasztása a térképről

Az úti célok (címek vagy POI-k) a térkép használatával is beállíthatók.

Nyomja meg a **NAVI** elemet a térkép megjelenítéséhez.

Használja a nyolcírányú kapcsolót a térkép központosításához a kívánt úti cél körül. Egy piros  jelenik meg a térképen és a vonatkozó cím egy címkén látható.



Nyomja meg a többfunkciós gombot a **Mehet** aktiválásához.

Egy megerősítő menü jelenik meg. Válassza a **Célbairányítás indítása** lehetőséget a célbairányítás megkezdéséhez.

### Megjegyzés

Ha egynél több POI helyezkedik el a térkép kiválasztott helyén, akkor ez megjelenik e címkén. A **Mehet** bekapcsolásával megnyílik egy lista a kiválasztáshoz.

### Otthon

Maradandóan tárolhatja az otthoni címét a rendszerben.

### Az otthoni cím tárolása

Nyomja meg a **DEST** elemet a **Úticél bevitelle** menü megjelenítéséhez.

Írja be otthoni címét.

Egy megerősítő menü jelenik meg. Válassza ki a **Mentés otthonként** menüpontot.

Egy üzenet jelenik meg. Erősítse meg az üzenetet az otthoni címe mentéséhez.

### Megjegyzés

Az otthoni cím a címjegyzékben is tárolva van.

### Az otthoni cím kiválasztása

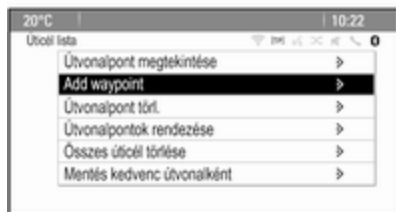
Nyomja meg a **DEST** lehetőséget a **Úticél bevitelle** menü megjelenítéséhez és utána válassza a **Otthon** pontot.

Az otthoni címre vezető célbairányítás azonnal elkezdődik.

### Útvonalpont útvonalak

Amikor bevitte az úti célt és aktív a célbairányítás, köztes úti célok (útvonalpontok) adhatók az útvonalhoz.

Egy útvonalpont útvonal beállításához a célbirányítás aktív állapotában, nyomja meg a **DEST** lehetőséget a **Útvonal menü** megnyitásához, majd válassza az **Úticél lista** pontot. Egy almenü jelenik meg.



### Útvonalpontok hozzáadása

Egy köztes úti cél hozzáadásához válassza a **Add waypoint** lehetőséget. Az útvonalpontok listája jelenik meg.



Válassza a **Hozzáad.** pontot annál a helynél, ahol hozzá szeretne adni egy útvonalpontot. Megjelenik a **Úticél bevitel** menü.

Vigye be vagy válassza ki a kívánt úti célt. A megerősítő menü jelenik meg.

Válassza ki a **Hozzáad.** menüpontot. Az útvonal újraszámításra kerül és az útvonalpontok listája újból megjelenik a köztes úti céllal a kiválasztott helyen.

### Megjegyzés

Legfeljebb négy úti cél tárolható az útvonalpontok listájában.

### Útvonalpontok törlése

Egy köztes célpont törléséhez válassza a **Útvonalpont törl.** lehetőséget. Az útvonalpontok listája jelenik meg.

Válassza ki a **Törlés** lehetőséget a törölni kívánt útvonalpont mellett.

Az útvonalpont törlésre kerül és az útvonalpontlista újra megjelenik.

A teljes lista törléséhez és a célbirányítás befejezéséhez, válassza ki az **Összes úticél törlése** lehetőséget.

### Útvonalpontok mozgatása

Az útvonalpontok sorrendjének módosításához az útvonalon, válassza ki az **Útvonalpontok rendezése** lehetőséget.

Válassza ki a **Mozgatás** lehetőséget a mozgatni kívánt útvonalpont mellett. Megjelenik a **Add waypoint** menü.

Válassza a **Hozzáad.** pontot annál a pozíciónál, ahol le szeretné tenni az adott útvonalpontot.

Az útvonal újraszámításra kerül és az útvonalpontok sorrendje megváltozik az útvonalpontok listájában.

## Kedvenc útvonalak

### Útvonalpont útvonalak tárolása

Egy létrehozott útvonalpont útvonal (lásd fent) kedvenc útvonalként menthető.

Egy aktív útvonalpont útvonal alatt nyomja meg a **DEST** lehetőséget a **Útvonal menü** megnyitásához és utána válassza ki a **Úticél lista** pontot. Egy almenü jelenik meg.

Válassza ki a **Mentés kedvenc útvonalként** menüpontot. Egy billentyűzet jelenik meg.

Írjon be egy nevet a kedvenc útvonalhoz, és erősítse meg a bevittet.

Az útvonalpont útvonal mentésre kerül.

### Új kedvenc útvonalak mentése

Nyomja meg a **DEST** lehetőséget a **Úticél bevitelle** menü megjelenítéséhez, majd válassza ki a **Kedvenc útvonalak** pontot a **Kedvenc útvonal** menü megjelenítéséhez.

Válassza ki a **Új kedvenc útvonal** menüpontot. Egy billentyűzet jelenik meg.



Írjon be egy nevet a kedvenc útvonalhoz, és erősítse meg a bevittet. Újra megjelenik a **Kedvenc útvonal** menü.

Válassza ki a kívánt kedvenc útvonalat. Egy menü jelenik meg.



Hozzon létre egy útvonalpont útvonalat (lásd fent).

Az adott kedvenc útvonal nevének módosításához, válassza ki a **Név szerk.** pontot. A billentyűzet jelenik meg a név beviteléhez. Vigye be a kívánt nevet és erősítse meg a bevittet

Az adott kedvenc útvonal törléséhez válassza a **Kedvenc törlése** lehetőséget. A kedvenc útvonal törlésre kerül és megjelenik e **Kedvenc útvonal** menü.

### Kedvenc útvonal kiválasztása

Nyomja meg a **DEST** gombot a **Úticél bevitale** menü megjelenítéséhez, majd válassza a **Kedvenc útvonalak** pontot a mentett kedvenc útvonalak megjelenítéséhez.

Válassza ki a kívánt útvonalat a listából. Az útvonal-megerősítő menü jelenik meg.

A célbairányítás megkezdéséhez válassza a **Célbairányítás indítása** pontot.

### Szélesség / hosszúság

A kívánt hely GPS koordinátái is használhatók egy úti cél beállításához.

Nyomja meg a **DEST** lehetőséget a **Úticél bevitale** menü megjelenítéséhez és utána válassza a **Szélesség** pontot.

Válassza ki a szélesség-beviteli mezőt a **Földrajzi hely bevitale** menü megjelenítéséhez.



Nyomja meg többször egymást követően a többfunkciós gombot az első érték kívánt beállításához.

Forgassa a többfunkciós gombot a következő érték beállításához lépéshez.

Folytassa ehhez hasonlóan az összes érték beállításához.

Válassza ki a **BACK** gombot a következő magasabb menüszintre lépéshez.

Állítsa be a fent leírtak szerint a hosszúsági értékeket.

Amikor bevitte az összes GPS koordinátát, akkor válassza ki a **Keresés** lehetőséget a képernyő alján.

Egy megerősítő menü jelenik meg.

A célbairányítás megkezdéséhez válassza a **Célbairányítás indítása** pontot.

### Mentett úti célok törlése

A rendszerben tárolt úti célok törléséhez nyomja meg a **CONFIG** gombot, válassza a **Navigációs beállítások**, majd a **Mentett úticélok törlése** lehetőséget. Egy almenü jelenik meg.

Aktiválja a törölni kívánt tárolt hely menüpontjait.

Válassza ki a **Törlés** menüpontot. A kiválasztott tárolt helyek törlésre kerülnek.

## Célbairányítás

### A célbairányítás indítása és megszakítása

#### Célbairányítás indítása

Vigye be vagy válassza ki a kívánt címet.

Egy megerősítő menü jelenik meg. Válassza a **Célbairányítás indítása** lehetőséget a célbairányítás megkezdéséhez.



#### A célbairányítás megszakítása

Amikor aktív a célbairányítás, nyomja meg a **DEST** gombot az **Útvonal menü** megjelenítéséhez.

Válassza a **Útvonal megszak.** lehetőséget az aktuális navigációs folyamat megszakításához.

#### Célbairányítási utasítások

A célbairányítás hangüzenetek és a térképen megjelenő vizuális utasítások (ha be van kapcsolva) formájában történik.

#### Hangüzenetek

A navigációs hangüzenetek közlik melyik irányt kell követni, ha olyan kereszteződéshez ér, ahol el kell fordulni.

Nyomja meg a **CONFIG** gombot és válassza a **Navigációs beállítások** lehetőséget.

A vonatkozó almenü megjelenítéséhez válassza a(z) **Forgalmi bejelentések** menüpontot.

Ha azt szeretné, hogy a következő irányváltást a rendszer hanggal jelezze, hogy kapcsolja be a **Navigációs forgalmi bejelentések** funkciót.

Ha azt szeretné hogy a rendszer kiolvassa a közlekedési riasztásokat, akkor kapcsolja be a **Közlekedési hírek bejelentése** funkciót.

A hangüzenetek hangerejének beállításához válassza a **Navigációs hangerő** lehetőséget. A vonatkozó almenü jelenik meg.

A hangüzenetek hangerejének beállításához, válassza ki a **hírek** lehetőséget, majd állítsa be a kívántak szerint.

Az esetlegesen a háttérben hallható audioforrás hangerejének beállításához, válassza ki a **Háttér** lehetőséget, majd állítsa be a kívántak szerint.

Válassza ki a **Hangerőteszt** lehetőséget a beállítások példájáért.

#### Célbairányítási riasztások

A célbairányítási riasztások a vonatkozó térképrészlet közeli nézetén jelennek meg, hogy milyen irányt kell követni az olyan kereszteződések megközelítésekor, amelyekben irányt kell változtatnia.

Nyomja meg a **CONFIG** gombot és válassza a **Navigációs beállítások** lehetőséget.

A vonatkozó almenü megjelenítéséhez válassza a(z) **Irány. riasztás** menüpontot.

Ha azt szeretné, hogy a térkép automatikusan megjelenjen a következő irányváltás helyének megközelítésekor, akkor kapcsolja be a **Útvonal figyelmeztetések elsődlegesen** funkciót.

Ha azt szeretné, hogy az irányváltási manőverek közeli nézetben jelenjenek meg, akkor aktiválja a **Útvonal figyelmeztetések a térképen** funkciót.

### Közlekedési események

A TMC közlekedési információs rendszer a TMC adóktól érkező valamennyi közlekedési hírt fogja. Ezek az információk szerepelnek az útvonal számításában.

### Megjegyzés

Attól az országtól függően, ahol Ön van, a TMC szolgáltatást javíthatja a PayTMC funkció, ami be van építve az Infotainment rendszerbe.

### Közlekedési beállítások

Nyomja meg a **CONFIG** gombot és válassza a **Navigációs beállítások** lehetőséget.

A vonatkozó almenü megjelenítéséhez válassza a(z) **Közlekedési beállítások** menüpontot.

A TMC közlekedési információs rendszer használatához kapcsolja be a **Közlekedési események** lehetőséget.

### Egy aktív útvonal újraszámítása

Ha közlekedési probléma történik az aktív célbairányítás közben, akkor az útvonal módosítható.

A vonatkozó almenü megjelenítéséhez válassza a(z) **Forgalmi feltételektől függő útvonal** menüpontot.

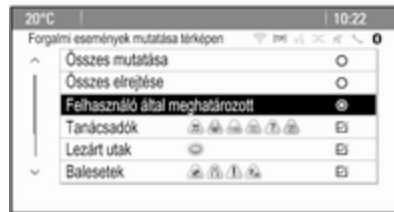
Ha azt szeretné, hogy az útvonal a pillanatnyi közlekedési helyzethez igazodjon, akkor aktiválja a **Forgalmi feltételektől függő útvonal** funkciót.

Válasszon a **Automatikus újraszámítás** és **Újraszámítás megerősítést követően** lehetőségek közül a vonatkozó üzenetre vonatkozóan.

### Közlekedési események a térképen

A közlekedési események vonatkozó szimbólumokkal jeleníthetők meg a térképen.

A vonatkozó almenü megjelenítéséhez válassza a(z) **Forgalmi események mutatása térképen** menüpontot.



Válassza ki a kívánt opciót.



Ha be van kapcsolva a **Felhasználó által meghatározott** funkció, akkor görgessen a listában és kapcsolja be a megjeleníteni kívánt közlekedési esemény kategóriákat.

### TMC állomások

A közlekedési információkat sugárzó TMC állomások automatikusan vagy manuálisan állíthatók be.

Válassza a **Közlekedési állomások** lehetőséget és a kiválasztási sablon megjelenítéséhez.

Válassza ki az üzemmód-beviteli mezőt a vonatkozó almenü megjelenítéséhez. Válassza ki a kívánt opciót.

Ha a **Manuális állomásválasztás** lehetőséget választja, akkor be kell állítani egy TMC állomást.

Válassza ki az állomás-beviteli mezőt a **Közlekedési állomáslista** megjelenítéséhez.

Válassza ki a kívánt állomást.

### Közlekedési események listája

Amikor aktív a célbairányítás, nyomja meg a **NAVI** gombot, majd nyomja meg a többfunkciós gombot a **Nav.**

menü megjelenítéséhez. Gördítse végig a listát és válassza ki a **Közlekedés** lehetőséget.

A jármű pillanatnyi helye körüli összes ismert közlekedési esemény megjelenítéséhez, válassza az **Összes közlekedési esemény** lehetőséget.

Az aktuális útvonalat érintő összes közlekedési esemény listájának megjelenítéséhez, válassza ki a **Közlekedési események az útvonalon** lehetőséget.

A közlekedési események különböző módon rendezhetők.

Válassza a **Közlekedési beállítások** lehetőséget a **Közlekedés** menüben és utána a **Rendezési mód** pontot. A vonatkozó almenü jelenik meg.

Aktiválja a kívánt lehetőséget.

### Útvonalkövetés

A kenyérmorzsa funkció lehetővé teszi az útvonalon már megtett utak követését.

Nyomja meg a **CONFIG** gombot és válassza a **Navigációs beállítások** lehetőséget. Válassza a **Útvonal rögzítés** lehetőséget az adott menü megjelenítéséhez.

Egy követési munkamenet indításához kapcsolja be a **Rögzítés** lehetőséget. A megtett útvonal rögzítésre és pontozott vonal formájában megjelenítésre kerül a térképen.



Az aktív követési munkamenetben már eldobott kenyérmorzsa törléséhez, válassza a **Törlés** lehetőséget. Egy üzenet jelenik meg. Erősítse meg az üzenetet az összes kenyérmorzsa törléséhez.

A követési munkamenet befejezéséhez kapcsolja ki a **Rögzítés** pontot. Egy billentyűzet jelenik meg.

Vigyen be egy nevet az adott követési munkamenethez, és válassza ki a **Lista** pontot. A munkamenet tárolásra kerül a **Mentve** listában.

Az összes követési munkamenet listájának megjelenítéséhez, válassza ki a **Mentve** lehetőséget. Válassza ki a kívánt követési munkamenetet a **Útvonal rögzítés adatok** menü megjelenítéséhez.

Az adott követési munkamenet nevének módosításához, válassza ki a **Név szerk.** pontot. Egy billentyűzet jelenik meg. Adja meg a kívánt nevet és válassza a **Lista** lehetőséget.

Válassza a **Betöltés** lehetőséget kenyérmorzsa főmenü megjelenítéséhez. Ha azt szeretné, hogy az adott követési munkamenet folyamatosan megjelenjen a térképen, akkor aktiválja a **Kijelző** elemet.

A teljes követési munkamenet közvetlen megjelenítéséhez a vonatkozó térképrészen, válassza ki a **Mutatás térképen** pontot.

Az adott követési munkamenet törléséhez válassza a **Törlés** lehetőséget.

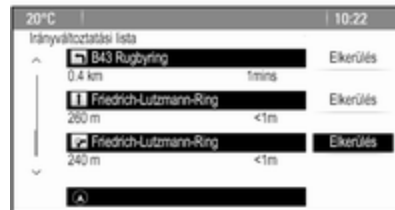
### Útvonalszámítás

Amikor egy útvonal kiszámításra került, akkor manuálisan megváltoztathatja bizonyos részeit vagy újraszámíthatja a teljes útvonalat.

### Befordulási lista

A **Irányváltóztatási lista** mutatja az összes utcát és kanyarodási manővert a kiszámított útvonalon az útvonal kezdetétől a pillanatnyi helyzetig.

Nyomja meg a **DEST** gombot és válassza ki a **Irányváltóztatási lista** lehetőséget. A befordulási lista jelenik meg.



Ha ki szeretne zárni bizonyos utcákat az útvonalból, akkor válassza az **Elkerülés** lehetőséget az adott utca mellett.

Az útvonal újraszámításra kerül a vonatkozó utca kizárásával.

### Elkerülési lista

Amikor utcák lettek kizárva az eredeti útvonalból, akkor azok a **Elkerülési lista** listában jelennek meg.

Nyomja meg a **DEST** és utána a **Elkerülési lista** lehetőséget az adott almenü megjelenítéséhez.

Az összes kizárt utca megjelenítéséhez válassza a **Lista megtekintése** lehetőséget.

Az összes elkerülés törléséhez és az eredeti útvonalhoz történő visszatéréshez, válassza ki az **Összes elem törlése** pontot.

### Kerülő

Nyomja meg a **DEST** gombot és válassza ki a **Terelőút** lehetőséget.

Az útvonal megváltoztatásához egy bizonyos távolságon, válassza a **Terelőút távolság szerint** lehetőséget. Egy különböző távolságokat felsoroló lista jelenik meg.

Válassza ki a kívánt távolságot. Az útvonal ennek megfelelően újraszámításra kerül.

A teljes útvonal kiiktatásához válassza a **Teljes útvonal elterelése** lehetőséget. Az eredeti útvonal blokkolásra kerül és új útvonal kerül kiszámításra a kívánt úti célhoz.

### Kijáratok listája

A következő kijáratok és autópálya-pihenők listájának megjelenítéséhez, miközben autópályán halad, nyomja meg a **NAV** gombot, majd nyomja meg a többfunkciós gombot a **Nav. menü** megjelenítéséhez.

Gördítse végig a listát és válassza ki a **Kijáratok listáját**.

### Útvonalopciók

Amikor aktív a célbairányítás, nyomja meg a **DEST** lehetőséget majd válassza ki a **Útvonal opciók** pontot.

Megjelenik az útvonal-számítási lehetőségek és úttípusok listája.

Annak meghatározásához, hogy milyen feltételek mellett kerüljön kiszámításra az útvonal, aktiválja az alábbi lehetőségek valamelyikét:

**Leggyors.** a leggyorsabb útvonalhoz (időben), **Legrövid.** a legrövidebb útvonalhoz (távolságban) vagy **Eco** a legalacsonyabb üzemanyag-fogyasztással járó útvonalhoz.

Annak meghatározásához, hogy milyen típusú útvonalak szerepeljenek az útvonal számításában, aktiválja a kívánt lehetőségeket: főútvonalak, fizetős utak, kompok stb.

## Beszéd felismerés

Általános információ .....	60
Használat .....	61
Beszéd utasítások áttekintése .....	64

### Általános információ

#### Beágyazott beszéd felismerés

Az Infotainment rendszer hangfelismerés funkciója lehetővé teszi az infotainment rendszer különböző funkcióinak hangparancsokkal történő működtetését. A rendszer a beszélő személyétől függetlenül felismer parancsokat és számsorokat. A parancsok és számsorok folyamatosan, az egyes szavak közötti szünet nélkül kimondhatók.

Ha a hangfelismerő rendszer valamiért nem ismeri fel a kimondott parancsot vagy nevet, akkor a vizuálisan és/vagy a hangszórókon keresztül szóbeli tájékoztatást ad, és felkéri Önt a parancs megismétlésére. A hangfelismerő rendszer választ ad a fontos parancsoknál is, és – adott esetben – kérdéseket is fel tud tenni.

Általánosságban, különböző módjai vannak az utasítások kimondásának a feladatok teljesítéséhez. A

legtöbbjük, az úti cél bevitel és a hangos billentyűzet kivételével, egyetlen utasítással végrehajtható.

Ha a tevékenység végrehajtásához több mint egy utasítás szükséges, akkor tegye az alábbiakat:

Az első utasításban jelzi, hogy milyen típusú tevékenységet kell végrehajtani, például "navigációs úti cél bevitel". A rendszer hangüzenetekkel válaszol, mielőtt átvezetné Önt a párbeszédre a szükséges információk beviteléhez. Például, ha egy úti cél szükséges a célbairányításhoz, akkor mondja "navigáció" vagy "úti cél bevitel".

#### Megjegyzés

Annak érdekében, hogy a gépkocsi belsejében zajló beszélgetés ne tudja véletlenül vezérelni a rendszer funkcióit vagy a hangrendszert, a beszéd felismerés csak akkor működik, ha előtte bekapcsolták.

## Nyelvi támogatás

- Az Infotainment rendszer kijelzőjének nem minden nyelve áll rendelkezésre a hangfelismerés esetében is.
- Ha a pillanatnyilag kiválasztott nyelvet nem támogatja a hangfelismerés, akkor a hangfelismerés nem érhető el. Ha hangbevitellel szeretné kezelni az infotainment rendszert, ilyen esetben ki kell választania egy másik nyelvet a kijelzőhöz. A kijelző nyelvének módosításához, lásd a "nyelv" részt a "Rendszerbeállítások" fejezetben ⇨ 22.

## Külföldi úticélok bevitel

Ha egy másik országban elhelyezkedő úti célt szeretne bevinni hangutasításokkal, akkor meg kell változtatnia az infotainment kijelző nyelvét a másik ország nyelvére. Például, ha a kijelző nyelve angol nyelvre van állítva és egy Franciaországban lévő város nevét szeretné bevinni, akkor franciára kell változtatnia a kijelző nyelvét.

Kivételek: Ha Belgiumban szeretne címekeket bevinni, akkor francia vagy holland nyelvre változtathatja a kijelző nyelvét. A Svájcban lévő címek esetében francia, német vagy olasz nyelvre állíthatja a kijelző nyelvét.

A kijelző nyelvének módosításához, lásd a "Nyelv" részt a "Rendszerbeállítások" fejezetben ⇨ 22.

## Az úti cél címek beviteli sorrendje

A cím részeinek beviteli sorrendje a hangfelismerő rendszer használatával, attól függ, hogy milyen országban helyezkedik el az úti cél.

Az adott beviteli sorrendre ad egy példát a rendszer.

## Hangátadásos alkalmazás

Az Infotainment rendszer hangátadásos alkalmazása hozzáférést tesz lehetővé az Ön okostelefonján a beszédfelismerés utasításokhoz. Tekintse meg az okostelefonja használati utasítását, hogy megtudja, hogy a telefonja támogatja-e ezt a funkciót.

## Használat


### Beágyazott beszédfelismerés

#### A hangfelismerés funkció bekapcsolása

##### Megjegyzés

A beszédfelismerés aktív telefonhívás közben nem áll rendelkezésre.

Nyomja meg a  gombot a kormánykerék jobb oldalán.

Az audiorendszer elnémul, a  kiemelésre kerül a kijelzőn és egy hangüzenet szólítja fel, hogy mondjon ki egy utasítást.

Amint a hangfelismerés kész a hangbevitelre, egy sípszó hallható.


Ekkor kiadhat egy hangutasítást, hogy közvetlenül kezdeményezzen egy rendszerfunkciót (például egy beállított rádióállomás kiválasztását), vagy számos lépésből álló párbeszédet kezdeményezhet (például egy úti cél címének bevitelét), lásd az alábbi "Működtetés hangutasításokkal" részt.

Amíg a párbeszéd be nem fejeződik, addig a beszédfelismerés automatikusan kikapcsolásra kerül. Egy másik párbeszéd kezdeményezéséhez újra be kell kapcsolnia a beszédfelismerést.

### A hangüzenetek hangerejének beállítása

Nyomja meg a + vagy – gombot a kormánykerék jobb oldalán.


### Hangüzenet megszakítása

Tapasztalt felhasználóként, a kormánykerék  gombjának rövid megnyomásával megszakíthatja a hangüzeneteket.

Egy hangjelzés hallható haladéktalanul, és a hangutasítás várakozás nélkül kimondható.

### Párbeszéd sorozat megszakítása

Számos lehetőség van a párbeszéd megszakítására és a hangfelismerés kikapcsolására:

- Mondja azt, hogy "**Megszakítás**" vagy "**Kilépés**".
- Nyomja meg a  gombot a kormánykerék jobb oldalán.

Az alábbi helyzetekben a párbeszéd automatikusan megszakad:



- Ha bizonyos ideig nem mond ki semmilyen utasítást (alapértelmezetten három alkalommal kap figyelmeztetést az utasítás kimondására).
- Ha a rendszer által fel nem ismerhető utasításokat ad (alapértelmezetten háromszor kap figyelmeztetést egy helyes utasítás kimondására).

### Használat hangutasításokon keresztül

A hangfelismerés a természetesen mondat formájában kimondott vagy a közvetlenül az alkalmazás és a feladatot kimondó utasításokat képes értelmezni.

A legjobb eredmény eléréséhez:

- Hallgassa meg a hangüzenetet és várjon a hangjelzésre, mielőtt kimondana vagy megismételne egy utasítást.
- Mondja ki a "**Súgó**" utasítást, ha újra meg szeretné hallgatni a pillanatnyi párbeszéd lépéshez tartozó súgó üzenetet.

- A hangüzenet a  újbóli megnyomásával megszakítható. Ha közvetlenül szeretné mondani az utasítását, nyomja meg a  gombot kétszer.
- Várjon a hangjelzésre és utána mondja az utasítást természetes módon. Legtöbb esetben a felismerési arányok jobbak, ha minimális szüneteket tart. Használjon rövid és közvetlen utasításokat.

Általában a telefon- és audioutasítások egyetlen utasításként kimondhatók. Például, "Hívás David Smith", "Lejátszás", majd az előadó vagy a zeneszám neve vagy "Behangolás", majd a rádiófrekvencia és a hullámsáv.

A navigációs úti célok azonban túl összetettek egyetlen utasításhoz. Először mondja ki a "Navigáció" utasítást, majd pl. a "Cím" vagy "Érdekes pont" utasítást. A rendszer több adat kérésével válaszol.

Az "Érdekes pont" kimondása után, csak a főbb láncok választhatók ki név szerint. A láncok legalább 20 helyen megtalálható üzemek. A

többi POI esetében, mondja ki a kategória nevét, például "Éttermek", "Bevásárló központok" vagy "Kórházak".

A közvetlen utasításokat könnyebben megérti a rendszer, például "Hívás 01234567".

Ha azt mondja "Telefon", akkor a rendszer érti, hogy telefonhívásra van szükség és erre vonatkozó kérdésekkel reagál, amíg elegendő információt nem gyűjt össze. Ha a telefonszámot névvel és helytel mentette el, a közvetlen utasításnak mindkettőt tartalmaznia kell, például "Hívd Szabó Jánost a munkahelyén".

### Megjegyzés

Mondja annak a személynek a nevét, akit hívni szeretne a telefonkönyvben megadott rendezési sorrend szerint: "David Smith" vagy "Smith, David".

### Listaelemek kiválasztása

Amikor egy lista jelenik meg, akkor a hangüzenet a lista egy elemének kiválasztását vagy megerősítését kéri. A listaelem manuálisan vagy az elem sorszámának kimondásával is kiválasztható.

A hangfelismerő képernyő listáinak funkciója ugyanaz, mint más képernyőkön. A lista manuális görgetése a képernyőn egy hangfelismerés munkamenet közben felfüggeszti az aktuális hangfelismerési eseményt és egy olyan üzenetet játszik le, mint például a "Válasszon a listából a manuális kezelőszervekkel vagy nyomja meg a vissza gombot az előlapon az újbóli próbálkozáshoz".

Ha 15 másodpercen belül nem hajtja végre a manuális kiválasztást, akkor a hangfelismerés munkamenet befejeződik, egy hangüzenet tájékoztatja és a korábbi képernyő jelenik meg.

### A "Vissza" utasítás

Az előző párbeszéd lépéshez történő visszalépéshez az alábbiakat is teheti: mondja "Vissza" vagy nyomja meg a **BACK** lehetőséget az Infotainment rendszerben.

### A "Súgó" utasítás

A "Súgó" utasítás kimondását követően egy, a pillanatnyi párbeszéd lépésre vonatkozó súgó üzenet hallható.

A súgó üzenet megszakításához, nyomja meg újra a **⌂** gombot. Egy hangjelzés hallható. Kimondhat egy utasítást.

## Hangátadásos alkalmazás

### A hangátadásos beszéd felismerés bekapcsolása

Nyomja le és tartsa lenyomva a **⌂** gombot a kormánykerék jobb oldalán, míg egy beszéd felismerési folyamat elindul.

További információkat okostelefonja használati utasításában talál.

### A hangüzenetek hangerejének beállítása

Nyomja meg a **+** vagy **-** gombot a kormánykerék jobb oldalán.

### A hangátadásos beszéd felismerés kikapcsolása

Nyomja meg a **⌂** gombot a kormánykerék jobb oldalán. A beszéd felismerési folyamat befejeződik.

## Beszéd utasítások áttekintése

Az alábbi táblázat egy áttekintést tartalmaz a legfontosabb beszéd utasításokról.

Menü	Művelet	Beszéd utasítások
Összes menü	Egy rendszer kérdés megerősítése	"(Yes   Yep   Yup   Ya   Sure   Right   Correct   OK   Positive   You got it   Probably   You bet)"
	Egy rendszer kérdés ellenzése	"(No   Nope   Na   No Way   Wrong   Incorrect   Negative   Not Really   No I said   No I did not   No I do not)"
	Egy munkamenet visszavonása	"Cancel"
	Visszatérés az előző lépéshez	"(Go Back   Previous   Back)"
	Segítség kérése	"Help" "More Commands"
	"Verbose" be- és kikapcsolása	"[Set] Verbose On" "[Set] Verbose Off"
	Aktuális zeneforrás lekérése	"What is playing"



Menü	Művelet	Beszéd utasítások
Rádió menü	Hullámsáv választása	"[Tune   Tune to] F M [Radio]" "[Tune   Tune to] A M [Radio]" "[Tune   Tune to] D A B [Radio]"
	Egy állomás kiválasztása	"Tune FM ..." "Tune AM ..." "Tune D A B ..."
Média menü	Egy médiaforrás kiválasztása	"[Play] C D" "[Play] U S B" "[Play] [Front] AUX" "[Play] Bluetooth Audio"
	Egy keresési kategória kiválasztása	"Play artist ..." "Play album ... by ..." "Play genre ..." "Play folder ..." "Play play list ..." "Play composer ..." "Play audio book ..."
	Egy dal kiválasztása	"Play Song ... [by ... ]"

Menü	Művelet	Beszéd utasítások
Navigációs menü	Egy úti cél megadása	"Directed [Destination] Address [entry]   (enter   go to   navigate to) [Destination] Address Directed"
		"Navi   Navigation   Destination", "[Destination] Address [entry]   (enter   go to   navigate to) [Destination] Address"
		"Navi   Navigation   Destination", "Intersection   Junction"
Egy POI megadása		"Navi   Navigation   Destination", "POI   (Place   Point) of Interest"
		"Navi   Navigation   Destination", "(POI   (Place   Point) of Interest) (nearby   near me)"
		"Navi   Navigation   Destination", "(POI   (Place   Point) of Interest) around destination"
		"Navi   Navigation   Destination", "(POI   (Place   Point) of Interest) along route"
Az otthoni cím megadása		"Navi   Navigation   Destination", "Go [to] home"
Az aktuális helyzet lekérdezése		"Navi   Navigation   Destination", "Where am I   (My   Current) location"

Menü	Művelet	Beszéd utasítások
Navigációs menü	Köztes cél hozzáadása	"Navi   Navigation   Destination", "Add waypoint Directed Address"
		"Navi   Navigation   Destination", "Add Waypoint ([Destination] Address [entry]   (enter   go to   navigate to) [Destination] Address)"
		"Navi   Navigation   Destination", "Add Waypoint (POI   (Place   Point) of Interest)"
		"Navi   Navigation   Destination", "Add waypoint (Intersection   Junction)"
		"Navi   Navigation   Destination", "Add Waypoint [(Go   Navigate) to] contact"
		"Navi   Navigation   Destination", "Add Waypoint [(Go   Navigate) [to]] home"
	Egy köztes cél törlése	"Navi   Navigation   Destination", "Útvonalpont törl."
	A célbairányítás megszakítása	"Navi   Navigation   Destination", "(stop   cancel) (directions   route [guidance]   driving instructions)"
	Hanggal történő célbairányítás bekapcsolása/kikapcsolása	"[Set] Voice Guidance On"
"[Set] Voice Guidance Off"		

Menü	Művelet	Beszéd utasítások
Telefon menü	Eszköz párosítása	"(Pair [Device]   Connect)"
	Egy telefonszám tárcsázása	"Digit Dial" "((Dial   Call) Number DP Item   (Dial   Call) Name DP Item [on cell   at home   at work   on mobile])"
	Az utolsó szám újrátárcsázása	"(Redial   Redial Last Number)"
	Számjegyek törlése	"Clear" "Clear All"
	Egy szöveges üzenet elolvasása	"Read S M S [Messages]   Read (Texts   Messages)   Read Text Messages"

... : dinamikus helykihagyó karakter jelenti az arra a helyre beszúrandó konkrét neveket

| : álló vonal választja el az alternatívákat

() : kerek zárójelek fogják közre az alternatívákat

[] : szögletes zárójelek jelölik egy utasítás opcionális részeit

, : vessző választja el a sorrendben lévő szükséges lépéseket

# Telefon

Általános információ .....	69
Bluetooth csatlakozás .....	70
Vészhívás .....	71
Működtetés .....	72
Szöveges üzenetek .....	75
Mobiltelefonok és rádió adó- vevő (CB) berendezések .....	77

## Általános információ

A Mobiltelefon portál lehetővé teszi, hogy mobiltelefonjával a gépkocsi hangszóróin és mikrofonján keresztül folytasson beszélgetéseket, és hogy a mobiltelefon legfontosabb funkcióit az Infotainment rendszeren keresztül használhassa. A Mobiltelefon portál használatához a mobiltelefon Bluetooth kapcsolaton keresztül csatlakoztatni kell a rendszerhez.

A Mobiltelefon portál opcionálisan a hangfelismerő rendszer segítségével beszéddel is működtethető.

Nem minden mobiltelefon támogatja a Mobiltelefon portál valamennyi funkcióját. A lehetséges mobiltelefonos funkciók nagyban függenek az adott mobiltelefonról és a mobilszolgáltatótól. További információk a mobiltelefon használati útmutatóiban találhatóak, illetve a mobilszolgáltatótól szerezhetők meg.

## Fontos tudnivalók a kezelésről és a közlekedésbiztonságról

### ⚠ Figyelmeztetés

A mobiltelefonok hatással vannak a környezetre. Emiatt biztonsági szabályok és irányelvek kerültek kidolgozásra. A telefon funkció használata előtt tisztában kell lennie a vonatkozó irányelvekkel.

### ⚠ Figyelmeztetés

A kihangosító készülék vezetés közben történő használata veszélyes lehet, mert telefonálás közben csökken a koncentráció. A kihangosító készülék használata előtt parkoljon le a gépkocsival. Mindig tartsa be annak az országnak az előírásait, ahol éppen tartózkodik.

Továbbá ne felejtse el betartani az adott területen érvényes speciális helyi előírásokat, és mindig kapcsolja ki a mobiltelefonot, ha tilos a mobiltelefon használata,

vagy ha a mobiltelefon interferenciát okoz, illetve bármilyen veszélyes helyzet adódik.

## Bluetooth

A telefon portált a Bluetooth Special Interest Group (SIG) tanúsította.

További információ a műszaki adatokról a <http://www.bluetooth.com> webcímen található

## Bluetooth csatlakozás

A Bluetooth egy rádiószabvány, például a mobiltelefonok vagy egyéb készülékek vezeték nélküli csatlakozásához.

A Bluetooth kapcsolat beállításához az infotainment rendszerrel, be kell kapcsolnia a Bluetooth készülék Bluetooth funkcióját. Bővebb információért tekintse meg a Bluetooth eszköz használati utasítását.

A **Bluetooth** menün keresztül történik a Bluetooth eszközök párosítása (PIN kód csere a Bluetooth eszköz és az

Infotainment rendszer között) és csatlakoztatása az Infotainment rendszerhez.

## Fontos információ

- A rendszerhez legfeljebb öt eszköz párosítható.
- Egyszerre csak egy párosított eszköz csatlakoztatható a Infotainment rendszerhez.
- A párosítást normál esetben csak egyszer kell elvégezni, kivéve ha az eszközt törölték a párosított eszközök listájáról. Ha az eszköz korábban már lett csatlakoztatva az Infotainment rendszer automatikusan létrehozza a csatlakozást.
- A Bluetooth működése jelentősen terheli a készülék akkumulátorát. Ezért csatlakoztassa a készüléket a töltőaljzathoz.

## Bluetooth menü

A **Bluetooth** menü megnyitásához nyomja meg a **CONFIG** gombot. Válassza a **Telefon-beállítások**, majd a **Bluetooth** lehetőséget.

Az **Eszközlista** és **Eszköz párosítása** menüpontok jelennek meg.

## Eszköz párosítása

A párosítási eljárás indításához az Infotainment rendszeren, válassza ki az **Eszköz párosítása** pontot. Egy üzenet és egy négyjegyű Infotainment rendszer kód jelenik meg.

Indítsa el a párosítási eljárást a Bluetooth eszközön. Ha szükséges, vigye be az infotainment rendszer kódját a Bluetooth eszközön.

Egy hatjegyű PIN-kód jelenik meg a párosítási eljáráshoz az Infotainment rendszeren.

A párosítási eljárás megerősítéséhez:

- Ha az SSP (Biztonságos egyszerű párosítás) támogatott:

Hasonlítsa össze az infotainment rendszeren és a Bluetooth eszközön (ha szükséges) megjelenő PIN-kódokat, majd erősítse meg az üzenetet a Bluetooth eszközön.

- Ha az SSP (Biztonságos egyszerű párosítás) nem támogatott:

Írja be a PIN-kódot a Bluetooth eszközön, és erősítse meg a bevitelt.

Az eszközök párosítva vannak és a telefon főmenü jelenik meg.

A telefonkönyv és a híváslisták (ha vannak) letöltésre kerülnek a Bluetooth eszközzel.

Ha szükséges, erősítse meg a vonatkozó üzenetet a Bluetooth eszközön.

### Eszközök listája

Az eszközlista tartalmazza az infotainment rendszerhez párosított összes Bluetooth eszközt.



Ha új eszközt párosít, akkor az megjelenik az eszközlistán.

### Egy eszköz csatlakoztatása

Válassza ki a csatlakoztatni kívánt eszközt. Egy almenü jelenik meg.

Válassza ki a **Választás** menüpontot.

Az előzőleg csatlakoztatott eszköz leválasztásra kerül és ez az eszköz csatlakozik.

### Egy készülék törlése

Válassza ki a törölni kívánt eszközt. Egy almenü jelenik meg.

Válassza ki a **Törlés** menüpontot.

Az eszköz törlésre kerül.

## Vészhívás

### △ Figyelmeztetés

A kapcsolódás létrejötte nem minden esetben garantálható. Ezért életbevágóan fontos kommunikáció esetén (pl. egy váratlan egészségügyi helyzetben) ne hagyatkozzon kizárólag a mobiltelefonra.

Egyes hálózatokban szükség lehet a mobiltelefonba megfelelően behelyezett érvényes SIM kártyára.

### △ Figyelmeztetés

Ne feledje, hogy ilyen esetben is csak akkor tud hívásokat indítani és fogadni mobiltelefonjával, ha a szolgáltató által lefedett területen tartózkodik, és elégséges a térerő. Bizonyos körülmények esetén nem minden mobiltelefon hálózatról lehet vészhívásokat kezdeményezni; előfordulhat, hogy a vészhívás nem lehetséges,

amikor bizonyos hálózati szolgáltatások és/vagy telefon funkciók be vannak kapcsolva. Erről a helyi mobilszolgáltatótól kérhet információt.

A segélyhívószám földrajzi területenként és országokként változhat. Kérjük, előzetesen tájékozódjon az adott régióra vonatkozó megfelelő segélyhívószámról.

### Segélyhívás indítása

Tárcsázza a segélyhívószámot (pl. **112**).

Létrejön a kapcsolat a segélyközponttal.

Válaszolja meg a segélyközpont munkatársai által feltett kérdéseket.

#### ⚠ Figyelmeztetés

Csak akkor fejezze be a hívást, ha a segélyközpont munkatársa erre kéri Önt.

## Működtetés

Amint a Bluetooth kapcsolat létrejött mobiltelefonja és az Infotainment rendszer között, a telefon számos funkcióját az Infotainment rendszeren keresztül is működtetheti.

Miután létrejött a kapcsolat a mobiltelefon és az infotainment rendszer között, megtörténik az adatátvitel a mobiltelefonról az infotainment rendszerbe. A telefon márkájától függően ez eltarthat egy bizonyos ideig. Ezen idő alatt a mobiltelefon csupán korlátozottan használható az Infotainment rendszeren keresztül.

Nem minden mobiltelefon támogatja a telefon alkalmazás valamennyi funkcióját. Ezért a tényleges funkciók tartománya eltérhet a leirtaktól.

### Telefon főmenü

A telefon főmenü megjelenítéséhez nyomja meg a **PHONE** lehetőséget. A következő képernyő jelenik meg (ha egy mobiltelefon csatlakoztatva van).



### Telefonhívás kezdeményezése

#### Egy szám megadása

Nyomja meg a **PHONE** gombot és válassza ki a **Szám bevitale** lehetőséget. Egy billentyűzet jelenik meg.





Vigye be a kívánt számot.

Válassza a **Törlés** lehetőséget a képernyőn vagy nyomja meg a **BACK** gombot a műszerfalon az utolsóként beírt számjegy törléséhez.

Válassza ki a ► vagy ◀ lehetőséget a képernyőn a kurzor mozgatásához a már bevitt számok között.

A tárcsázás megkezdéséhez válassza az **OK** lehetőséget.

### Megjegyzés

A telefonkönyvet a billentyűzeten a **PB** megnyomásával érheti el.

### Telefonkönyv

Nyomja meg a **PHONE** gombot és válassza ki a **Telefonkönyv** lehetőséget. Megjelenik a **Telefonkönyv keresése** menü.



Válassza ki a kívánt első betűt a telefonkönyv-bejegyzések előzetesen kiválasztott tartományának megjelenítéséhez. A telefonkönyv a kiválasztott betű tartományához ugrik.



Válassza ki a kívánt bejegyzést a telefonkönyvben az alatta tárolt szám megtekintéséhez.

Válassza ki a kívánt számot a tárcsázás indításához.

### A telefonkönyv rendezése

A telefonkönyv rendezhető a keresztnév vagy vezetéknev alapján.

A rendezés megváltoztatásához válassza a **PHONE** gombot és utána a **Telefon-beállítások** lehetőséget.

A vonatkozó almenü megjelenítéséhez válassza a(z) **Rendezési sorrend** menüpontot.

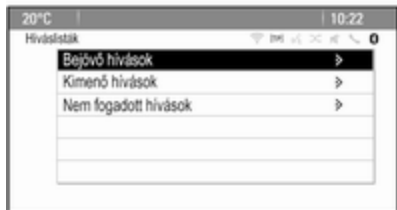
Aktiválja a kívánt lehetőséget.

## Megjegyzés

A rendezési sorrendet figyelembe kell venni, amikor a beszéd felismerés funkciót használja, pl. "David Smith hívása" vagy "Smith, David hívása".

## Híváslista

Nyomja meg a **PHONE** gombot és válassza ki a **Híváslisták** lehetőséget. Megjelenik a **Híváslisták** menü.

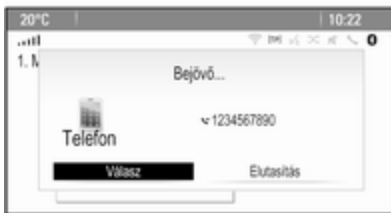


Válassza ki a kívánt híváslistát. A kiválasztott listától függően, az utolsó bejövő, kimenő vagy nem fogadott hívások jelennek meg.

Válassza ki a kívánt bejegyzést a híváslistában a tárcsázás indításához.

## Bejövő telefonhívások

Amikor hívás érkezik, akkor egy üzenet jelenik meg a képernyőn.



A hívás fogadásához válassza az **Válasz** lehetőséget.

A hívás fogadásához elutasításához válassza a **Elutasítás** lehetőséget.

## Telefonhívás közben használható funkciók

Amikor a hívás aktív, akkor a hívás nézet látható.



## Telefonhívás befejezése

A hívás befejezéséhez válassza a **Felfüggesztés** lehetőséget.

## Hívás némítása

A mikrofon átmeneti némításához kapcsolja be a **Hívás némítása** opciót.

Kapcsolja ki a **Hívás némítása** opciót a mikrofon némítás megszüntetéséhez.

## Átvitel a készülékre

Válassza ki az **Átvitel a készülékre** pontot a hívásnak a mobiltelefonra viteléhez. Megjelenik a **Magánhívás** menü.

A hívás visszakapcsolásához az Infotainment rendszerre, válassza ki a **Hívásátírányítás** pontot a **Magánhívás** menüben.

## Második telefonhívás

### Második telefonhívás kezdeményezése

Miközben egy hívás aktív, válassza ki a **Szám bevitale** pontot a hívás nézetben. A billentyűzet jelenik meg. Bevihet egy számot vagy kiválaszthat egy számot a telefonkönyvből, lásd fent.

### Második bejövő telefonhívás

Amikor egy második hívás érkezik, akkor egy üzenet jelenik meg a képernyő alján.

Válassza ki a kívánt opciót.

Ha fogadja a hívást, akkor az első telefonhívás tartásra kerül és a második hívás lesz aktív.

Mindkét hívás látható a hívás nézetben.



A hívások közötti váltáshoz válassza a **Hívások váltása** lehetőséget.

### Konferenciahívás

Válassza ki a **Hívások egyesítése** lehetőséget, ha mindkét hívást szeretné egyszerre aktiválni.

### Hívások egyesítése a Hívás leválasztása állapotra vált.

Egy konferenciahívás befejezéséhez válassza a **Hívás leválasztása** lehetőséget.

### Telefonhívások befejezése

Konferenciahívás közben, válassza ki a **Felfüggesztés** lehetőséget mindkét telefonhívás befejezéséhez.

## Szöveges üzenetek

Amint a Bluetooth kapcsolat létrejött a mobiltelefonja és az infotainment rendszer között, a telefon bejövő üzeneteit az infotainment rendszeren keresztül is kezelheti.

Nem minden telefon támogatja az infotainment rendszer szöveges üzenetek funkcióját.

### Az üzenet alkalmazás aktiválása a mobiltelefonon

A szöveges üzenet adatok átvitelét az infotainment rendszerbe kiválni kell a mobiltelefonon.

Az Infotainment rendszer csatlakoztatása után egy üzenet szólíthatja fel a mobiltelefonján, engedélyt kérve a mobiltelefon szöveges üzeneteihez történő hozzáféréshez az Infotainment rendszeren keresztül. Nyugtázza az üzenetet.

Ha nem jelenik meg üzenet, lépjen a mobiltelefonján a Bluetooth menübe, válassza az Infotainment rendszer nevét és aktiválja a megfelelő hozzáférési funkciót.

### Megjegyzés

Lásd a különböző telefonokon történő hozzáférés megadásra vonatkozó részletes információkat a honlapunkon.

Az infotainment rendszer kezdőlapján kiválasztható lesz az **Üzenetek** ikon.

### Bejövő szöveges üzenet

Amikor új szöveges üzenet érkezik, akkor egy üzenet jelzi a küldő nevét vagy számát.

Válassza ki az üzenet által felkínált lehetőségek egyikét.

### Meghallgatás

Ha azt szeretné, hogy a rendszer felolvassa az üzenetet, válassza a **Meghallgatás** lehetőséget.

### Nézet

Az üzenet megjelenítéséhez a képernyőn, válassza a vonatkozó képernyőgombot.

### Megjegyzés

Az üzenetek csak akkor jelennek meg a képernyőn, amikor a jármű áll.

### Elvetés

Az üzenet elvetéséhez, válassza a vonatkozó képernyőgombot.

### Válasz

Az üzenetre történő közvetlen válaszoláshoz, válassza a **Válasz** lehetőséget. Az előre meghatározott üzenetek listája jelenik meg.

Válassza ki a kívánt üzenetet és erősítse meg a bevitelt.

Az üzenet el van küldve.


### Megjegyzés

Új előre meghatározott üzenetek a beállítások menüben hozhatók létre.

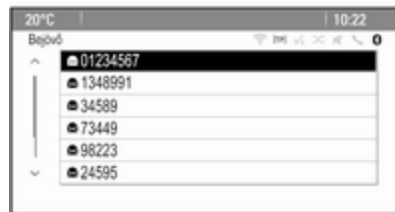
### Hívás

A szöveges üzenet küldőjének hívásához, válassza a **Hívás** lehetőséget.

### Bejövő

Nyomja meg a  és utána a **Üzenetek** lehetőséget az adott menü megjelenítéséhez.

Válassza ki az **Bejövő** pontot az összes bejövő üzenet listájának megjelenítéséhez.




Válassza ki a kívánt üzenetet. Az üzenet megjelenik a képernyőn.

### Megjegyzés

Az üzenetek csak akkor jelennek meg a képernyőn, amikor a jármű áll.

Ha kívánja, válassza ki a képernyő alján megjelenő lehetőségek valamelyikét (lásd fent).

### Beállítások

Nyomja meg a  és utána a **Üzenetek** lehetőséget az adott menü megjelenítéséhez.

A vonatkozó almenü megjelenítéséhez válassza a(z) **Beállítások** menüpontot.

Állítsa be tetszés szerint a beállításokat.

## Mobiltelefonok és rádió adó-vevő (CB) berendezések

### Beszerezési és kezelési útmutatás

Mobiltelefon beszerelésénél és használatánál mind a gépkocsira vonatkozó utasításokat, mind a mobiltelefon és a kihangosító készlet gyártójának utasításait be kell tartani. Ennek elmulasztása érvénytelenítheti a gépkocsi típusbizonyítványát (95/54/EK EU direktíva).

A zavartalan működés előfeltételei:

- A külső antennát szakértő módon kell felszerelni a maximális tartomány eléréséhez.
- Maximális átviteli teljesítmény: 10 watt.
- A mobiltelefont egy megfelelő helyre kell felszerelni. Vegye figyelembe a vonatkozó megjegyzést a Kezelési útmutatóban, a **Légzsákrendszer** szakaszban.

Kérjen tanácsot a külső antenna megengedett felszerelési helyeiről, a berendezés elhelyezésére, valamint a 10 W-nál nagyobb adásteljesítményű készülékekre vonatkozóan.

Külső antenna nélküli, GSM 900/1800/1900 és UMTS mobiltelefon-szabványú kihangosító berendezés használata csak akkor engedélyezett, ha a telefonkészülék maximális adásteljesítménye nem haladja meg a 2 wattot GSM 900 esetén, egyébként pedig az 1 wattot.

Biztonsági okokból vezetés közben ne telefonáljon. A telefonbeszélgetések még autós kihangosító készlet használata esetén is elvonhatják a figyelmet a forgalomról.

### Figyelmeztetés

A fenti mobiltelefon-szabványoktól eltérő mobiltelefonok és adó-vevő berendezések csak külső antennával használhatók.

### Figyelem!


Mobiltelefon vagy rádió adó-vevő berendezés (CB) használata külső antenna nélkül zavart okozhat a gépkocsi elektronikus vezérlésében, kivéve, ha a fenti utasításokat betartják.

## Gyakran ismételt kérdések

Gyakran ismételt kérdések ..... 78


## Gyakran ismételt kérdések

### Hangfelismerő rendszer

- ② **A beszédfelismerő funkció nem működik nagyon jól. Hogyan javíthatok a teljesítményén?**
  - ① Várjon a hangjelzésre és utána próbálja meg kimondani az utasítást természetes módon. Kerülje a hosszú szüneteket, kevésbé hangsúlyozzon és közepes hangerővel beszéljen. Részletes leírás ⇨ 61.
- ② **A beszédfelismerő rendszer által kiadott hang figyelmeztetések túl hosszúak. Hogyan tudom félbeszakítani ezeket, hogy közvetlenül mondjam az utasítást?**
  - ① A beszédfelismerő rendszer hang figyelmeztetésének félbeszakításához nyomja meg a  gombot a kormánykeréken. Várjon a hangjelzésre és utána mondja az utasítását. Részletes leírás ⇨ 61.

- ② **Nem tudok kiválasztani telefonos kapcsolatot a beszédfelismerésen keresztül. Mit csinálok rosszul?**
  - ① Az Infotainment rendszer úgy éri el a telefonkönyv bejegyzéseket, ahogy azok el vannak tárolva. Ha a rendezési sorrend "vezetéknev, keresztnév" beállítású, akkor John Smith hívásához a helyes utasítás "Smith, John".  
Részletes leírás ⇨ 60.
- ② **Nem tudok egy másik országban lévő címet a beszédfelismerésen keresztül bevinni. Mit csinálok rosszul?**
  - ① Beszédfelismeréssel csak olyan úti célok címeit tudja bevinni, amelyek abban az országban vannak, amelynek a nyelve ki lett választva rendszer nyelvként, pl. ha a rendszer németre van állítva, akkor nem tud meg adni egy Franciaországban elhelyezkedő úti célt.  
Részletes leírás ⇨ 60.

## Telefon

- ② **Hogy párosíthatom a telefonomat az Infotainment rendszerhez?**
- ① A telefon párosításához nyomja meg a  gombot, válassza a **Telefon-beállítások** és utána a **Bluetooth** lehetőséget. Válassza a **Eszköz párosítása**-t és kövesse az Infotainment rendszerben és a mobiltelefonján megjelenő utasítást. Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth engedélyezve van.  
Részletes leírás ⇨ 70.
- ② **Hogyan férhetek hozzá a telefonkönyvemhez vagy az utolsó hívásokhoz az Infotainment rendszeren keresztül?**
- ① Telefontól függően, engedélyeznie kell a hozzáférést az adott adatokhoz a mobiltelefonja beállításainál. Általában a telefonkönyv és az utolsó hívások letöltését nem támogatja minden mobiltelefon.  
Részletes leírás ⇨ 70.

- ② **Bár megadtam az engedélyt a telefonkönyvem eléréshez, nem minden kapcsolat érhető el az Infotainment rendszerben. Ez miért történik?**
- ① Telefontól függően a SIM kártyán tárolt kapcsolatokat nem tudja olvasni az Infotainment rendszer.  
Részletes leírás ⇨ 70.


## Navigáció

- ② **Hogyan válthatok a teljes vezetési idő és a fennmaradó vezetési idő között valamint a teljes távolság és a résztávolság között?**
- ① Amikor a navigációs alkalmazás aktív, nyomja meg a többfunkciós gombot a **Nav. menü** megjelenítéséhez. Válassza a **Útvonal idő/úticél váltása** pontot és állítsa be tetszés szerint a beállításokat.  
Részletes leírás ⇨ 41.

- ② **Megnyomva a DEST/NAV gombot, néha különböző menük jelennek meg. Ez miért történik?**
- ① Ha a célbairányítás aktív, az úti cél alkalmazás megjelenik, hogy kiválaszthassa az úti célt.  
Részletes leírás ⇨ 45.  
Ha a célbairányítás nincs bekapcsolva, a **Útvonal menü** jelenik meg.  
Részletes leírás ⇨ 55.

## Audio

- ② **Amikor média fájlokat játszik le egy Bluetoothon keresztül csatlakoztatott eszközről, a műsorszám címe és az előadó nem jelenik meg az Infotainment rendszerben és a média böngészési funkció nem elérhető. Ez miért történik?**
- ① Amikor egy eszközt csatlakoztat a Bluetoothon keresztül, a támogatott Bluetooth protokollok miatt csak korlátozott funkciók érhetők el.  
Részletes leírás ⇨ 37.

- ② Az Infotainment rendszer nem rendelkezik hangzás gombbal az előlapon. Hogyan tudom megváltoztatni a hangzás beállításokat?
- ① A hangzás beállítások menü elérhető a **Kezdőlap** ponton keresztül. Nyomja meg a  gombot, majd válassza a **Több** lehetőséget a második **Kezdőlap** megjelenítéséhez. A hangzás beállítások menübe lépéshez válassza a **Hang** lehetőséget. Részletes leírás ⇨ 20.





# Tárgymutató

<b>A</b>	
A Bluetooth-zene bekapcsolása... 37	
A CD-lejátszó bekapcsolása..... 33	
A hullámsáv kiválasztása..... 25	
A kezelőszervek áttekintése..... 8	
Alapvető műveletek..... 17	
A navigációs rendszer	
bekapcsolása..... 41	
A telefonportál aktiválása..... 72	
Audio hangkíséret hangereje..... 21	
Automatikus hangerő..... 21	
Automatikus tárolási listák..... 26	
Állomások előhívása..... 26	
Állomások tárolása..... 26	
AUX..... 35	
Az AUX aktiválása..... 37	
Az infotainment rendszer	
bekapcsolása..... 14	
Az Infotainment rendszert	
bekapcsolása..... 14	
<b>Á</b>	
Állomáskeresés..... 25	
Állomáslista..... 25	
Általános információ..... 60, 69	
Általános információk..... 32, 35, 40	
AUX..... 35	
Bluetooth zene..... 35	
CD..... 32	
Infotainment rendszer..... 6	
Navigáció..... 40	
Rádió..... 25	
Telefonportál..... 69	
USB..... 35	
<b>B</b>	
BACK (Vissza) gomb..... 17	
Balance..... 20	
Befordulási lista..... 55	
Beszéd utasítások áttekintése..... 64	
Billentyűzet..... 45	
Bluetooth csatlakozás..... 70	
Bluetooth zene..... 35	
<b>C</b>	
CD-lejátszó..... 32	
Célbairányítás ..... 55	
Címjegyzék..... 45	
<b>D</b>	
DAB..... 30	
Dátum..... 22	
Digitális rádióadás..... 30	
<b>E</b>	
EQ..... 20	
<b>F</b>	
Fader..... 20	
Fájlformátumok..... 32	
Hangfájlok..... 35	
Képfájlok..... 35	

<b>G</b>		Telefon..... 72	Kijelző..... 22
Gracenote..... 35		USB..... 37, 38	Középtartomány..... 20
<b>GY</b>		<b>I</b>	Közlekedési események..... 55
Gyakran ismételt kérdések..... 78		Idő..... 22	<b>L</b>
Gyári alapbeállítások..... 22		Időformátum..... 22	Lakcím..... 45
<b>H</b>		Infotainment vezérlőpanel..... 8	Lopásvédelmi funkció ..... 7
Hangerő		<b>K</b>	<b>M</b>
Audio hangkíséret hangereje... 21		Kategórialista..... 25	Magas..... 20
Automatikus hangerő..... 21		Kedvencek listái..... 27	Maximális hangerő
Hangjelzés hangereje..... 21		Állomások előhívása..... 27	bekapcsoláskor..... 21
Közlekedési hírek hangereje.... 21		Állomások tárolása..... 27	Mély..... 20
Maximális hangerő		Kenyérmorzszak..... 55	Menük kezelése..... 17
bekapcsoláskor..... 21		Képek..... 38	Mobiltelefonok és rádió adó-
Navigációs hangerő..... 21		Képek megjelenítése..... 38	vevő (CB) berendezések ..... 77
Némítás..... 14		Képfájlok..... 35	Működtetés..... 72
Hangerő-beállítás..... 21		Kezdőlap..... 17, 22	<b>N</b>
Hangfájlok..... 35		Kezelés	Navigáció
Hangfelismerés..... 60		AUX..... 37	A térkép manipulálása..... 41
Hangfelismerő rendszer..... 60		Bluetooth zene..... 37	Aktuális hely..... 41
Hangjelzés hangereje..... 21		CD..... 33	Általános beállítások..... 41
Hang lejátszás..... 37		Infotainment rendszer..... 14	Befordulási lista..... 55
Hangszínszabályozó..... 20		Menü..... 17	Billentyűzet..... 45
Hangzás beállítások..... 20		Navigációs rendszer..... 41	Célbairányítás..... 55
Használat..... 14, 25, 33, 41, 61		Rádió..... 25	Célbairányítási riasztások..... 55
AUX..... 37		Telefon..... 72	Címjegyzék..... 45
Bluetooth zene..... 37		USB..... 37, 38	Előző úti célok..... 45
CD..... 33		Kezelőszervek	Hangüzenetek..... 55
Infotainment rendszer..... 14		Infotainment rendszer..... 8	Kedvenc útvonalak..... 45
Navigációs rendszer..... 41		Kormánykerék..... 8	

Kenyérmorzszak.....	55	DAB.....	30	Hívás közben használható funkciók.....	72
Koordináták.....	45	DAB közlemények.....	30	Konferenciahívás.....	72
Közlekedési események.....	55	Digitális rádióadás.....	30	Legutóbbi hívások.....	72
Lakcím.....	45	Kategórialista.....	25	Szöveges üzenetek.....	75
POI-k (Érdekes helyek).....	45	Kedvencek listái.....	27	Telefonkönyv.....	72
Térkép képernyő.....	41	Közlekedési műsor.....	28	Vészhívások.....	71
TMC állomások.....	55	Rádiós adatrendszer.....	28	Telefonhívás	
Úti cél bevitel.....	45	RDS.....	28	Fogadás.....	72
Útvonal-szimuláció.....	41	RDS lehetőségek menü.....	28	Kezdeményezés.....	72
Útvonalkövetés.....	55	Regionális.....	28	Telefonkönyv.....	45, 72
Útvonalopciók.....	55	TP.....	28	Térképek.....	41
Útvonalpont utazás.....	45	Rádió bekapcsolása.....	25	TMC.....	55
Navigációs hangerő.....	21	Rádiós adatrendszer (RDS).....	28	Többfunkciós gomb.....	17
Navigációs rendszer.....	40	Regionalizáció.....	28	TP.....	28
Némítás.....	14	Rendszerbeállítások.....	22	<b>U</b>	
<b>NY</b>		Idő és dátum.....	22	USB.....	35
Nyelv.....	22	Kezdőlap.....	22	USB hang bekapcsolása.....	37
<b>P</b>		Kijelző.....	22	USB kép bekapcsolása.....	38
Párosítás.....	70	Nyelv.....	22	<b>Ú</b>	
POI-k (Érdekes helyek).....	45	Szoftver.....	22	Úti cél megadása.....	45
<b>R</b>		<b>SZ</b>		Útinform.....	28
Rádió		Szoftverfrissítés.....	22	Útvonalpont utazás.....	45
A hullámsáv kiválasztása.....	25	Szöveges üzenetek.....	75	Útvonal-szimuláció.....	41
Automatikus tárolási listák.....	26	<b>T</b>		<b>Ü</b>	
Állomás keresése.....	25	TA.....	28	Üzenetek.....	17
Állomáslista.....	25	TA hangerő.....	21		
Állomások előhívása.....	26, 27	Telefon			
Állomások tárolása.....	26, 27	Bluetooth.....	69		
		Bluetooth-kapcsolat.....	70		

**V**

Vészhívás..... 71



---

# CD 300

Bevezetés .....	88
Rádió .....	98
CD lejátszó .....	106
AUX-bemenet .....	109
USB-csatlakozó .....	110
Tárgymutató .....	112

## Bevezetés

Általános információk .....	88
Lopásvédelmi funkció .....	89
A kezelőszervek áttekintése .....	90
Használat .....	93
Alapvető műveletek .....	94
Hangzás beállítások .....	95
Hangerő-beállítás .....	96

### Általános információk

Az Infotainment rendszer a gépkocsiban a szórakoztatás és a tájékoztatás legkorszerűbb eszköze.

Az AM, FM és DAB hullámsávokon a rádió tizenkét automatikusan tárolható adót tud eltárolni. További különböző csatornákat lehet kézzel eltárolni (a hullámsávtól függetlenül).

A beépített audiólejátszó audio CD-kkel és MP3/WMA CD-kkel szórakoztatja Önt.

Ezen kívül csatlakoztathat külső adattároló eszközöket az Infotainment rendszerhez további hangforrásokként.

A digitális hangfeldolgozó rendszer többféle előre beállított hangszint kínál a hangzás optimalizálásához.

Opcionálisan, az Infotainment rendszer kezelhető a kormánykeréken elhelyezett kezelőszervek vagy a beszédfelismerő rendszer használatával.

A rendszer könnyű működtetését jól átgondolt megjelenésű vezérlőelemek, egyértelmű kijelző, valamint egy nagyméretű többfunkciós gomb biztosítják.

### Megjegyzés

Ez a kézikönyv a különböző Infotainment rendszerekben elérhető minden lehetőséget és jellemzőt leír. Bizonyos leírások, beleértve a kijelzők és menüfunkciók leírásait, lehet, hogy nem vonatkoznak az Ön járművére modellváltozat, országra jellemző specifikáció, speciális berendezések vagy tartozékok miatt.

### Fontos tudnivalók a kezelésről és a közlekedésbiztonságról

#### Figyelmeztetés

Az Infotainment rendszert úgy kell használni, hogy a gépkocsit mindig biztonságosan lehessen vezetni. Ha bizonytalan, álljon



meg a gépkocsival, és az Infotainment rendszert a gépkocsi álló helyzetében működtesse.

### **Rádióvétel**

A rádióadás vételét sistergés, zaj, torzítás zavarhatja meg, vagy akár meg is szűnhet a vétel a következő okok miatt:

- az adótól való távolság változása
- a visszaverődő hullámok zavaró hatása
- árnyékolások

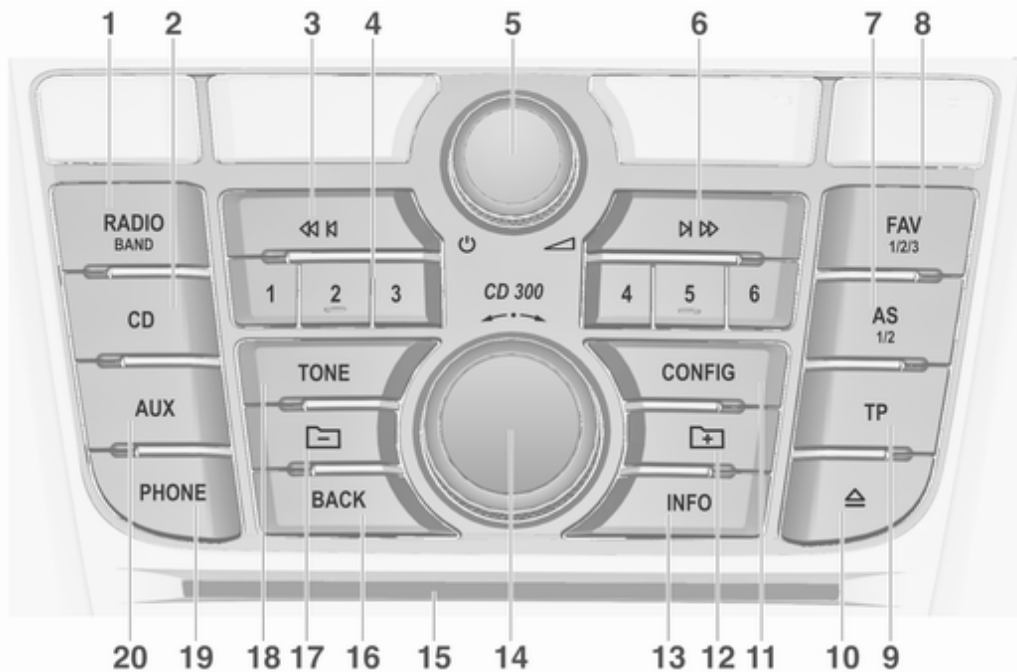
### **Lopásvédelmi funkció**

Az Infotainment rendszer lopás elleni elektronikus védelemmel van ellátva.

A rendszer kizárólag az Ön gépkocsijában működik, így egy esetleges tolvaj számára értéktelen.

## A kezelőszervek áttekintése

CD 300



<p><b>1 RADIO</b></p> <p>Rádió bekapcsolása vagy hullámsáv váltása ..... 98</p> <p><b>2 CD</b></p> <p>CD/MP3/WMA lejátszás indítása ..... 109</p> <p><b>3 Keresés vissza</b></p> <p>Rádió: keresés vissza ..... 98</p> <p>CD/MP3/WMA: ugrás az előző műsorszámra ..... 107</p> <p><b>4 1...6 állomásgombok</b></p> <p>Hosszan megnyomva: állomás tárolása ..... 99</p> <p>Röviden megnyomva: állomás kiválasztása ..... 99</p> <p><b>5 ☰</b></p> <p>Megnyomva: az Infotainment rendszer be-/kikapcsolása ..... 93</p> <p>Elforgatva: hangerő változtatása ..... 93</p>	<p><b>6 Keresés előre</b></p> <p>Rádió: keresés előre ..... 98</p> <p>CD/MP3/WMA: ugrás a következő műsorszámra ..... 107</p> <p><b>7 AS 1/2</b></p> <p>Automatikus memóriaszintek (előre beállított rádióállomások) ..... 99</p> <p>Röviden megnyomva: automatikus tárolási lista kiválasztása ..... 99</p> <p>Hosszan megnyomva: állomások automatikus tárolása ..... 99</p> <p><b>8 FAV 1/2/3</b></p> <p>Kedvencek listái (előre beállított rádióállomások) ..... 99</p> <p><b>9 TP</b></p> <p>Rádiós közlekedési hírszolgáltatás be- vagy kikapcsolása ..... 101</p> <p>Az Infotainment rendszer kikapcsolt állapotában: idő és dátum megjelenítése ..... 101</p>	<p><b>10 CD-lemez kiadása ..... 107</b></p> <p><b>11 CONFIG</b></p> <p>A beállítások menüjének megnyitása ..... 96</p> <p><b>12 MP3: eggyel alacsonyabb mappaszintre való lépés ..... 107</b></p> <p><b>13 INFO</b></p> <p>Rádió: a pillanatnyilag játszott állomás adatai ..... 98</p> <p>CD/MP3/WMA: a pillanatnyilag behelyezett CD-lemez adatai ..... 107</p> <p><b>14 Többfunkciós gomb</b></p> <p>Elforgatva: menüpontok kijelölése vagy számértékek megadása ..... 94</p> <p>Megnyomva: kijelölt menüpontok kiválasztása/ bekapcsolása; beállított érték megerősítése; funkció be-/kikapcsolása ..... 94</p> <p><b>15 CD-nyílás ..... 107</b></p>
--	---	--

16 BACK

Menü: visszalépés egy szinttel ..... 94

Adatbevitel: utolsó karakter vagy az egész tétel törlése ..... 94

17 MP3: eggyel magasabb mappaszintre való lépés ..... 107

18 TONE

Hangzás beállítások ..... 95

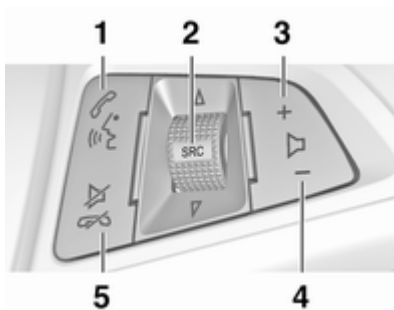
19 PHONE

Némítás bekapcsolása ..... 93

20 AUX

Hangforrás váltása ..... 109

A hangrendszer távirányítója a kormánykeréken



- 1 Nem működik.
- 2 SRC (Forrás) ..... 93  
Megnyomva: hangforrás kiválasztása ..... 93

Aktiv rádió üzemmódban: forgassa felfelé/lefelé a következő/előző eltárolt rádióállomás kiválasztásához ..... 98

Aktiv CD-lejátszó üzemmódban: forgassa felfelé/lefelé a következő/előző CD/MP3/WMA zeneszám kiválasztásához . 107

- 3 +  
Hangerő növelése ..... 93
- 4 -  
Hangerő csökkentése ..... 93
- 5 Megnyomva: a némítás ki-/bekapcsolása ..... 93

## Használat


### Kezelőszervek

Az Infotainment rendszer a funkciógombokkal, a többfunkciós gombokkal és a kijelzőn megjelenő menükkel működtethető.


A bemeneteket az alábbi módokon vezérelheti:

- a műszerfalon található központi vezérlőegységgel ⇨ 90
- a kormánykeréken lévő távirányítókkal ⇨ 90


### Az Infotainment rendszer be- és kikapcsolása

Röviden nyomja meg a  gombot. Bekapcsolás után a készülék a legutóbb hallgatott hangforrásra vált.

### Automatikus kikapcsolás

Ha az Infotainment rendszer a  megnyomásával lett bekapcsolva, amikor a gyújtás ki volt kapcsolva, akkor 10 perc elteltével automatikusan újra kikapcsol.

### A hangerő beállítása

Forgassa a  gombot. Az aktuális beállítás megjelenik a kijelzőn.

Az Infotainment rendszer bekapcsolás után a legutóbb kiválasztott hangerővel szólal meg, amennyiben az halkabb, mint a legnagyobb bekapcsolási hangerő.

Az alábbi különböző beállítások végezhetők el:


- a maximális kezdő hangerő ⇨ 96
- a közlekedési hírek hangereje ⇨ 96

### Sebességfüggő hangerő-szabályozás

A sebességfüggő hangerő bekapcsolásával ⇨ 96 a menetzajok és a szélzaj ellensúlyozására a hangerő automatikusan változik.

### Némítás

Nyomja meg a **PHONE** lehetőséget a hangforrások némításához.

A némítás visszavonásához: forgassa el a  lehetőséget, vagy nyomja meg újra a **PHONE** lehetőséget.

### Hangerő-korlátozás magas hőmérséklet esetén

Az Infotainment rendszer hangereje nem növelhető tovább egy bizonyos szintnél, ha a gépkocsi belsejében nagyon meleg van. Ha szükséges, a hangerőt a rendszer automatikusan csökkenti.

### Működési üzemmódok

#### Rádió

A rádió főmenüjének megnyitásához vagy a hullámsávok közötti váltáshoz nyomja meg a **RADIO** gombot.

Nyomja meg a többfunkciós gombot az állomásválasztási opciókat kínáló almenü megnyitásához.

A rádió funkcióinak részletes leírása ⇨ 98.

### Audio lejátszó

Nyomja meg a **CD** vagy **AUX** gombot a CD, USB, iPod®, vagy AUX menük megnyitásához vagy ezek között a menük közötti váltáshoz.

Nyomja meg a többfunkciós gombot a műsorszám-választási opciókat kínáló almenü megnyitásához.

A következő üzemmódok részletes leírása:

- CD-lejátszó funkciók ⇨ 107
- AUX-bemenet funkciók ⇨ 109
- USB-csatlakozó funkciók ⇨ 110

## Alapvető műveletek

### Többfunkciós gomb

A többfunkciós gomb a menük kezelésére szolgáló fő vezérlőszerv.

Forgassa el a többfunkciós gombot:

- egy menüpont megjelenítéséhez
- számérték megadásához

Nyomja meg a többfunkciós gombot:

- a kijelzett menüpont kiválasztásához vagy bekapcsolásához
- számérték megerősítéséhez
- rendszerfunkció be- vagy kikapcsolásához

### BACK gomb

Nyomja meg a **BACK** gombot röviden a következőkhöz:

- kiléphet egy menüből
- egy almenüből visszatérhet az eggyel fentebb lévő menüszintre
- törölheti egy betű- vagy számsorozat utolsó karakterét

Nyomja meg, és tartsa nyomva néhány másodpercig a **BACK** gombot a teljes bejegyzés törléséhez.

## Példák a menük kezelésére

### Menüelemek és szimbólumok



A felfelé és lefelé mutató nyilak **1** jelentése: a legfelső menüszint az aktuális. További menüpontok állnak rendelkezésre az aktív menüben.

Forgassa el a többfunkciós gombot az aktív menüben található többi menüpont megjelenítéséhez.

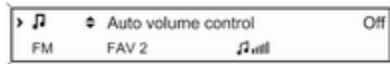
A lefelé forduló nyíl **2** jelentése: további menüpontokat kínáló almenü érhető el.

Nyomja meg a többfunkciós gombot a menüpont kiválasztásához és a hozzá tartozó almenü megnyitásához.

A jobbra mutató nyíl **3** jelentése: az első menüsinten van (két nyíl = a második menüsinten van).

A lefelé mutató nyíl **4** jelentése: további menüpontok állnak rendelkezésre az aktív almenüben.

### Beállítások érvényre juttatása

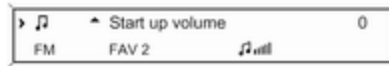


Nyomja meg a többfunkciós gombot a hozzá tartozó beállítási menü megnyitásához.

Forgassa el a többfunkciós gombot a kívánt beállítás megjelenítéséhez.

Nyomja meg a többfunkciós gombot a beállítás érvényre juttatásához.

### Érték beállítása



Nyomja meg a többfunkciós gombot a hozzá tartozó beállítási menü megnyitásához.

Forgassa el a többfunkciós gombot a jelenleg beállított érték megváltoztatásához.

Nyomja meg a többfunkciós gombot a beállított érték megerősítéséhez.

### Funkció be- vagy kikapcsolása



Nyomja meg a többfunkciós gombot a hozzá tartozó beállítási menü megnyitásához.

Forgassa el a többfunkciós gombot az **On (Be)** vagy **Off (Ki)** beállítás kijelöléséhez.

Nyomja meg a többfunkciós gombot a kijelölt beállítás megerősítéséhez.

### Hangzás beállítások

A hangzás beállítások menüben a hangjellemzők beállíthatók minden hullámsávra és minden hangforrásra.

Nyomja meg a **TONE** gombot a hangzás menü megnyitásához.

### **Mély, közép és magas hangok beállítása**

Válassza ki a **Bass (Mély hangszín):**, **Midrange (Közepes hangszín):** vagy a **Treble (Magas hangszín):** menüpontot.

Állítsa be a kívánt értéket a kiválasztott menüponthoz.

### **A hangerő elosztása az első és a hátsó hangszórók között**

Válassza ki a **Fader (Első-hátsó hangerőelosztás):** menüpontot.

Állítsa be a kívánt értéket.

### **A hangerő elosztása a bal és a jobb oldali hangszórók között**

Válassza ki a **Balance (Bal-jobb hangerőelosztás):** menüpontot.

Állítsa be a kívánt értéket.

### **Egyedi beállítások nullázása**

Válassza ki a kívánt menüpontot, és tartsa nyomva a többfunkciós gombot néhány másodpercig.

### **Valamennyi beállítás "0"-ra vagy "Off"-ra állítása**

Nyomja meg és tartsa nyomva a **TONE** gombot néhány másodpercig.

### **Hangzás optimalizálása egy adott zenei stílushoz**

Válassza az **EQ (Hangszínszabályzó):** menüpontot.

A megjelenített menüpontok a megfelelő zenei stílusokhoz optimalizált mély, közepes és magas hangzásbeállításokat kínálnak.

Válassza ki a kívánt opciót.

### **Hangerő-beállítás**

#### **Maximum startup volume (Maximális hangerő bekapcsoláskor)**

Nyomja meg a **CONFIG** gombot a rendszerbeállítások menü megnyitásához.

Válassza ki az **Audio settings (Audio beállítások)** menüpontot, majd a **Start-up volume (Bekapcsolás utáni hangerő)** menüpontot.

Állítsa be a kívánt értéket.

#### **Speed compensated volume (Sebességfüggő hangerőszabályozás)**

Nyomja meg a **CONFIG** gombot a rendszerbeállítások menü megnyitásához.

Válassza ki az **Audio settings (Audio beállítások)** menüpontot, majd a **Auto volume control (Automatikus hangerőszabályozás)** menüpontot.



A sebességfüggő hangerő-szabályozás kikapcsolható, vagy beállítható a hangerő-kompenzáció mértéke a megjelenő menüben.

Válassza ki a kívánt opciót.

### **Közlekedési hírek hangereje (TA)**

A közlekedési hírek hangerejét (TA hangerő) a normál audio hangerőhöz képest hangosabbra vagy halkabbra állíthatja be.

Nyomja meg a **CONFIG** gombot a rendszerbeállítások menü megnyitásához.

Válassza a **Audio settings (Audio beállítások)**, **RDS options (RDS beállítási lehetőségek)**, majd a **TA volume (Közlekedési hírek hangereje)** menüpontot.

Állítsa be a kívánt értéket a hangerő-növeléshez vagy -csökkentéshez.

# Rádió

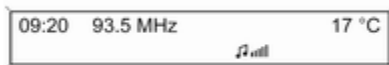
Használat .....	98
Állomáskeresés .....	98
Automatikus tárolási listák .....	99
Kedvencek listái .....	99
Hullámsáv menük .....	100
Rádiós adatrendszer (RDS) .....	101
Digitális rádióadás .....	103

## Használat

### A rádió bekapcsolása

Nyomja meg a **RADIO** gombot a rádió főmenü megnyitásához.

A legutóbb kiválasztott rádióállomás műsora hallható.



### Hullámsáv kiválasztása

Nyomja meg egyszer vagy többször a **RADIO** gombot a kívánt hullámsáv kiválasztásához.

Az adott hullámsávon legutóbb kiválasztott rádióállomás műsora hallható.

## Állomáskeresés

### Automatikus állomáskeresés

Nyomja meg röviden a **◀ K** vagy **K ▶** gombot a következő tárolt állomás hallgatásához.

### Manuális állomáskeresés

Nyomja meg néhány másodpercig a **◀ K** vagy a **K ▶** gombot a következő fogható állomás megkereséséhez az adott hullámsávon.

Amint eléri a megfelelő frekvenciát, az ott sugárzott rádióadó műsora hallható.

### Megjegyzés

Manuális állomáskeresés: Ha a rádió nem talál állomást, automatikusan érzékenyebb keresési szintre kapcsol. Ha továbbra sem talál adót, a készülék az utoljára beállított frekvenciára vált.

### Megjegyzés

FM hullámsáv: Bekapcsolt RDS funkció esetén a készülék csak RDS állomásokat **↻** 101 keres, és ha a közlekedési hírszolgáltatás (TP) be

van kapcsolva, csak közlekedési hírállomásokra ↻ 101 történik keresés.

## Manuális állomáshangolás

### AM hullámsáv

Forgassa el a többfunkciós gombot, és állítsa be vele a legkedvezőbb vételi frekvenciát a felugró frekvenciakijelzőn.

### DAB hullámsáv

Nyomja meg a többfunkciós gombot a DAB menü megnyitásához, és válassza a(z) **DAB manual tuning (DAB kézi hangolás)** menüpontot.

Forgassa el a többfunkciós gombot, és állítsa be vele a kívánt vételi frekvenciát a felugró frekvenciakijelzőn.

## Automatikus tárolási listák

Az adott hullámsávon legjobb vételt kínáló állomások automatikusan megkereshetők és eltárolhatók az automatikus tárolás funkcióval.

### Megjegyzés

A jelenleg játszott állomást a 📻 jelzi.

Mindegyik hullámsávon 2 automatikus tárolási lista áll rendelkezésre (**AS 1, AS 2**), melyeken egyenként 6 állomás tárolható el.

### Automatikus rádióállomás-tárolás

Nyomja meg, és tartsa nyomva a **AS** gombot, amíg egy automatikus tárolási üzenet jelenik meg. Az aktuális hullámsáv 12 legerősebb rádióállomása eltárolódik a két automatikus tárolási listán.

Az automatikus tárolás megszakitásához nyomja meg a többfunkciós gombot.

### Kézi rádióállomás-tárolás

Az állomások manuálisan is eltárolhatók az automatikus tárolási listákon.

Hangoljon az eltárolni kívánt állomásra.

Nyomja meg röviden a **AS** gombot egy automatikus tárolási lista megnyitásához vagy másik automatikus tárolási listára való átváltáshoz.

Az állomás eltárolásához a lista egy bizonyos helyén: nyomja meg az adott helyhez tartozó 1...6 számgombot, amíg az állomás újra nem hallható.

### Megjegyzés

Az automatikus állomástárolás felülírja az előzőleg kézzel eltárolt állomásokat.

## Állomás előhívása

Nyomja meg röviden a **AS** gombot egy automatikus tárolási lista megnyitásához vagy másik automatikus tárolási listára való átváltáshoz.

Nyomja meg röviden az 1...6 állomásgombok egyikét a megfelelő számú állomás előhívásához.

## Kedvencek listái

Állomások valamennyi hullámhosszról eltárolhatók manuálisan a Kedvencek listákon.

Minden kedvenc listán 6 állomás tárolható.

Az elérhető kedvencek listáinak száma konfigurálható (lásd alább).

**Megjegyzés**

A jelenleg játszott állomást a  jelzi.

**Rádióállomás tárolása**

Hangoljon az eltárolni kívánt állomásra.

Nyomja meg röviden a **FAV** gombot egy kedvencek lista megnyitásához vagy másik kedvencek listára való átváltáshoz.

Az állomás eltárolásához a lista egy bizonyos helyén: nyomja meg az adott helyhez tartozó 1...6 számógombot, amíg az állomás újra nem hallható.

**Állomás előhívása**

Nyomja meg röviden a **FAV** gombot egy kedvencek lista megnyitásához vagy másik kedvencek listára való átváltáshoz.

Nyomja meg röviden az 1...6 állomásgombok egyikét a megfelelő számú állomás előhívásához.

**Kedvencek listák számának meghatározása**

Nyomja meg a **CONFIG** gombot.

Válassza ki az **Radio settings (Rádió beállítások)** menüpontot, majd a **Radio favourites (Kedvenc rádióállomások)** menüpontot.

Válassza ki a Kedvencek listáinak kívánt számát.

**Hullámsáv menük**

Az állomásválasztás elvégzésére egyéb módszerek is rendelkezésre állnak a hullámsáv-specifikus menük révén.

A rádió főmenüjében tartózkodva nyomja meg a többfunkciós gombot a megfelelő hullámsáv menü megnyitásához.

**Megjegyzés**

Példák FM-specifikus kijelzőképekre.

**Favourites list (Kedvencek listája)**

Válassza ki a **Favourites list (Kedvencek listája)** menüpontot. A Kedvencek listákban elmentett valamennyi rádióállomás megjelenik.

Válassza ki a kívánt állomást.

**Megjegyzés**

A jelenleg játszott állomást a  jelzi.

**Állomások listái****AM/FM hullámsáv**

Válassza ki az **AM stations list (AM állomáslista)** vagy az **FM stations list (FM állomáslista)** menüpontot.

A körzetben fogható valamennyi AM/FM rádióállomás megjelenik.

**DAB hullámsáv**

Forgassa el a többfunkciós gombot.

A körzetben fogható valamennyi DAB rádióállomás megjelenik ⇨ 103.

**Megjegyzés**

Ha korábban még nem hozott létre állomáslistát, az Infotainment rendszer automatikus állomáskeresést végez.

Válassza ki a kívánt állomást.

**Megjegyzés**

A jelenleg játszott állomást a  jelzi.

**Az állomások listájának frissítése**

Ha egy hullámsáv-specifikus állomáslistában tárolt állomások már nem foghatók:

A rádióállomások listájának frissítéséhez válassza ki a megfelelő menüpontot.

Az állomások keresése megkezdődik. A keresés befejezése után a legutóbb kiválasztott rádióállomás műsora hallható.

Az keresés megszakításához nyomja meg a többfunkciós gombot.

### Megjegyzés

Ha egy adott hullámsáv állomáslistája frissítésre kerül, akkor a megfelelő kategórialista is frissül.

### Kategórialisták

Számos RDS állomás ⇨ 101 közvetít PTY-kódot, amely a sugárzott műsor típusát jelzi (pl. hírek). Néhány rádióállomás az éppen sugárzott műsor tartalmától függően változtathatja a PTY-kódot.

Az Infotainment rendszer eltávolja ezeket az állomásokat – műsortípus szerint csoportosítva – a megfelelő kategórialistában.

Az állomások által megadott műsortípusok szerinti kereséshez tegye a következőket: válassza a hullámsáv-specifikus kategórialista menüpontot.

A jelenleg elérhető műsortípusok listája megjelenik.

Válassza ki a kívánt műsortípust.

A rendszer megkeresi és játszani kezdi a kiválasztott típusnak megfelelő következő fogható állomást.

Az adott hullámsáv-specifikus állomáslista frissítésekor a kategórialista is frissül.

### Megjegyzés

A jelenleg játszott állomást a  jelzi.

### DAB announcements (DAB hírek)

A zenei műsoraik mellett több DAB állomás ⇨ 103 különféle közleményeket és híreket sugároz.

Az éppen hallgatott DAB szolgáltatás (műsor) félbeszakad, ha egy, a korábban engedélyezett kategóriákba tartozó közlemény érkezett.

### Hírkategóriák bekapcsolása

Válassza ki a **DAB announcements (DAB hírek)** menüpontot a DAB menüben.

Kapcsolja be a kívánt hírkategóriát.

Egyszerre többféle hírkategória is kiválasztható.

### Megjegyzés

DAB hírek csak a DAB hullámsávra kapcsolva foghatók.

### Rádiós adatrendszer (RDS)

A Rádiós adatrendszer (RDS) olyan FM rádióállomások által nyújtott szolgáltatás, amely a kívánt FM csatorna kikeresését és a zavarmentes vétel biztosítását foglalja magába.

### Az RDS előnyei

- A kijelzőn a frekvencia helyett a beállított állomás neve látható.
- Állomáskeresés során az Infotainment rendszer kizárólag RDS állomásokat fog be.

- Az Infotainment rendszer az AF (Alternatív frekvencia) használatával mindig a kijelölt rádióadó legjobb vételi frekvenciájára hangol.
- A fogott állomástól függően az Infotainment rendszer kijelez rádiószöveget, ami pl. az aktuális műsorra vonatkozó információkat tartalmazhatja.

### Az RDS beállítása

Az RDS beállító menü megnyitásához:

Nyomja meg a **CONFIG** gombot.

Válassza ki az **Audio settings (Audio beállítások)** menüpontot, majd a **RDS options (RDS beállítási lehetőségek)** menüpontot.

#### TA volume (Közlekedési hírek hangereje)

A közlekedési hírek (TA) hangereje előre beállítható ↻ 96.

#### Az RDS be- és kikapcsolása

Állítsa az **RDS** opciót **On (Be)** vagy **Off (Ki)** állapotra.

#### Megjegyzés

Ha az RDS ki van kapcsolva, akkor automatikusan újra bekapcsol, amikor (a keresés funkcióval vagy az előzetes beállítás gombbal) megváltoztatja a rádióállomást.

#### Traffic announcement (TA) (Közlekedési hírek (TA))

A TA funkció végleges be- vagy kikapcsolása:

Állítsa az **Traffic announcement (TA) (Közlekedési hírek (TA))** opciót **On (Be)** vagy **Off (Ki)** állapotra.

#### Regionalizáció be- és kikapcsolása (Az RDS üzemmód ehhez legyen bekapcsolva)

Némelyik RDS állomás adott időpontokban különböző regionális programokat sugároz eltérő frekvenciákon.

Állítsa az **Regional (REG) (Regionális műsorok (REG))** opciót **On (Be)** vagy **Off (Ki)** állapotra.

Ha a regionalizáció be van kapcsolva, akkor csak az ugyanazon regionális programokhoz tartozó alternatív frekvenciák (AF) kerülnek kiválasztásra.

Kikapcsolt regionalizáció mellett az állomások alternatív frekvenciáinak megválasztása nem veszi figyelembe a regionális programokat.

#### RDS szöveggörgetés

Egyes RDS adók az állomás nevéől egyéb információkra váltanak át a kijelzőn.

A kiegészítő információk megjelenítésének kikapcsolásához:

Állítsa az **Text scroll freeze (Szöveggörgetés megállítása)** menüpontot **On (Be)** állapotra.

#### Radio text (Rádiószöveg):

Ha az RDS vétel be van kapcsolva és RDS állomást hallgat, az állomás neve alatt információk jelennek meg az aktuálisan fogható műsorról és az éppen játszott zeneszámról.

Ezen információk megjelenítéséhez vagy elrejtéséhez:

Állítsa az **Radio text (Rádiószöveg)**: opciót **On (Be)** vagy **Off (Ki)** állapotra.

## Rádiós közlekedési hírszolgáltatás

(TP = Traffic Programme – Közlekedési hírek)

A közlekedési rádióállomások olyan RDS állomások, amelyek közlekedési híreket sugároznak.

### A rádiós közlekedési hírszolgáltatás ki- és bekapcsolása

Az Infotainment rendszer közlekedési hírek fogadására váró funkciójának ki- és bekapcsolása:

Nyomja meg a **TP** gombot.

- Ha a közlekedési hírszolgáltatás be van kapcsolva, akkor a [ ] jelzés látható a rádió főmenüjében.
- A készülék kizárólag közlekedési hírállomások vételére van beállítva.

- Ha az adott állomás nem sugároz közlekedési híreket, a készülék önműködően megkeresi a következő fogható közlekedési adót.
- Amint a keresés közlekedési hírállomást talál, a [TP] jelzés jelenik meg a rádió főmenüjében.
- A közlekedési hírek az előzőleg beállított TA hangerővel hallhatók ⇨ 96.
- Ha a közlekedési hírszolgáltatás be van kapcsolva, a készülék megszakítja a CD/MP3 zeneszámok lejátszását a közlekedési hírek idejére.

### Csak közlekedési hírek hallgatása

Kapcsolja be a közlekedési hírszolgáltatást, majd halkítsa le teljesen az Infotainment rendszert.

### Közlekedési hírek kizárása

Ha nem szeretne közlekedési híreket hallgatni, például CD/MP3 lejátszása közben:

A kijelzőn megjelenő megszakító üzenet megerősítéséhez nyomja meg a **TP** vagy a többfunkciós gombot.

A közlekedési hír félbeszakad, de a közlekedési hírszolgáltatás bekapcsolva marad.

### EON (kiterjesztett egyéb hálózatok)

Az EON (Kiemelt más hálózatok) üzemmóddal közlekedési híreket hallgathat még akkor is, ha a beállított állomás nem sugároz saját közlekedési információkat. Ha ilyen állomás van beállítva, a **TP** fekete színnel kerül kijelzésre, mint a közlekedési hírszolgáltatás esetén.

## Digitális rádióadás

A DAB a rádióállomásokat digitálisan sugározza.

A DAB állomásokat az jelöli, hogy a vételi frekvencia helyett a program neve kerül kijelzésre.

## Általános információk

- A DAB esetében számos rádióműsor (szolgáltatás) sugározható egyetlen halmazban.
- A kitűnő hangminőségű zenei műsorok mellett a DAB állomások képesek a műsorral összefüggő információk és egyéb adatközlések, például utazási és közlekedési híreket sugárzására.
- Amíg egy adott DAB vevőkészülék képes fogni egy sugárzó állomás által küldött jelet (még akkor is, ha a jel nagyon gyenge), a hangminőség garantált.
- Rossz vétel esetén a hangerő automatikusa lecsökken, hogy megakadályozza a kellemetlen zajok sugárzását.
- Ha a DAB jel túl gyenge ahhoz, hogy értelmezze a vevőegység, a vétel teljesen megszakad. Az ilyen esetek elkerülhetők a **Auto ensemble linking (Automatikus együttes-összekapcsolás)** és/

vagy **Auto linking DAB-FM (Automatikus DAB-FM összekapcsolás)** aktiválásával a DAB beállítások menüben.

- Közeli frekvenciákon sugárzó állomások által okozott interferencia (olyan jelenség, mely jellemző az AM és FM vétel esetén) nem fordul elő DAB vételnél.
- Ha a DAB jel természeti akadályokról vagy épületekről visszaverődik, a DAB vételi minősége javul, miközben az AM és FM vétel ilyen esetekben romlani szokott.
- Amikor be van kapcsolva a DAB vétel, akkor az infotainment rendszer FM tunere a háttérben aktív marad és folyamatosan keresi a legjobban vehető FM állomásokat. Ha aktív a TP funkció ⇨ 101, akkor a legjobban fogható FM állomás közlekedési hírei szólnak meg. Inaktíválja a TP-t ha nem akarja hogy a DAB vételt az FM közlekedési közlemények megszakítsák.

## DAB beállítás

Nyomja meg a **CONFIG** gombot.

Válassza ki az **Radio settings (Rádió beállítások)** menüpontot, majd a **DAB settings (DAB beállítások)** menüpontot.

A beállítási menüben a következő menüpontok közül választhat:

- **Auto ensemble linking (Automatikus együttes-összekapcsolás)**: ha ez a funkció be van kapcsolva, a készülék átvált ugyanerre a szolgáltatásra (műsorra) egy másik DAB halmazban (ha rendelkezésre áll), amennyiben a DAB jel túl gyenge a vételhez.
- **Auto linking DAB-FM (Automatikus DAB-FM összekapcsolás)**: ezen funkció bekapcsolásával a készülék átvált a megfelelő FM állomásra egy másik DAB szolgáltatón (ha van ilyen), amennyiben a DAB jel minősége nem teszi lehetővé a vételt.



- **Dynamic audio adaption**  
(**Dinamikus audio hangolódás**): ezen funkció bekapcsolásával a DAB jelek dinamikus tartománya lecsökken. Ez azt jelenti, hogy a hangos részek hangereje lecsökken, míg a halk részeké nem. Emiatt az Infotainment rendszer hangereje emelkedni kezd egy olyan szintig, amikor a halk hangok már hallhatóak, de a hangosabb hangok még nem váltak túl hangossá.
- **Frequency band**  
(**Frekvenciasáv**): ezen funkció kiválasztása után meghatározható, hogy mely DAB hullámsávok legyenek hallhatók az Infotainment rendszeren.

## CD lejátszó

Általános információk .....	106
Használat .....	107

### Általános információk

Az Infotainment rendszer CD-lejátszójával audio és MP3/WMA CD-lemezeket hallgathat.

### Fontos tudnivalók az audio és MP3/WMA CD-kkel kapcsolatban

#### Figyelem!

Semmilyen körülmények között ne helyezzen a lejátszóba DVD-t, 8 cm átmérőjű CD lemezt, vagy speciális alakú CD lemezt.

A CD-lemezekre semmilyen címkét nem szabad ragasztani. Az ilyen lemez elakadhat a CD-lejátszóban, és megrongálhatja a berendezést. Ekkor szükségessé válik a készülék cseréje.

- Az alábbi CD-formátumok használhatók:  
CD-ROM Mode 1 és Mode 2  
CD-ROM XA Mode 2, Form 1 és Form 2
- Az alábbi fájlformátumok használhatók:

ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, Joliet.

A fenti listában nem szereplő fájlformátumokban íródott MP3 és WMA fájlok esetében előfordulhat, hogy a lejátszás és a fájlnevek és könyvtárnevek megjelenítése nem lesz pontos.

#### Megjegyzés

ISO 13346 nem támogatott. Ha audio CD-t ír, pl. Windows 7-tel, válassza ki kézzel az ISO 9660-at.

- Előfordulhat, hogy a készülék nem megfelelően, vagy egyáltalán nem játssza le az audio CD szabványtól eltérő, másolásvédelemmel ellátott CD-lemezeket.
- Az írható és újraírható (CD-R és CD-RW) lemezek körültekintőbb bánásmódot igényelnek, mint az eredeti, gyári CD-lemezek. Kérjük, kezelje a házilag írt CD-R és CD-RW lemezeket kellő gondossággal. Lásd lentebb.
- Az írható és újraírható (CD-R és CD-RW) lemezeket előfordulhat, hogy a készülék nem

megfelelően, vagy egyáltalán nem játssza le. Ilyen esetekben ez nem a készülék hibája.

- Vegyes CD-lemezek esetén (audio műsorszámok és tömörített fájlok, pl. MP3) az audio műsorszámokat és a tömörített fájlokat tartalmazó részek külön-külön játszhatók le.
- Ne hagyjon ujjlenyomatokat a CD-ken, mikor cseréli őket.
- A lejátszóból kivett CD-t a sérülések és szennyeződések elkerülése érdekében azonnal helyezze vissza a tokjába.
- A CD-lemezekre kerülő szennyeződések és folyadékok beszennyezhetik a CD-lejátszó lencséjét, és megzavarhatják a készülék működését.
- Óvja a CD-lemezeket a hőtől és a közvetlen napsugárzástól.
- MP3/WMA CD esetén a következő korlátozások érvényesek:

Sávok száma: max. 999

Mappák száma: max. 255

Könyvtárszerkezet mélysége: maximum 64 szint (ajánlott: maximum 8 szint)

Lejátszási listák száma: max. 15

Zeneszámok száma lejátszási listánként: max. 255

Használható lejátszási listák kiterjesztése: .m3u, .pls, .asx, .wpl

- Ez a fejezet csak az MP3-fájlok lejátszását részletezi, ugyanis az MP3- és a WMA-fájlok kezelése teljesen megegyezik. Ha WMA-fájlokat tartalmazó CD került behelyezésre, MP3 menük jelennek meg.

## Használat

### CD lejátszásának indítása



Nyomja meg a **CD** gombot a CD vagy MP3 menü megnyitásához.

Ha már behelyezett egy lemezt a CD-lejátszóba, a CD lejátszása megkezdődik.

Az audio vagy MP3 CD-lemezen tárolt adattól függően a CD-re vonatkozó különböző információk és az aktuális műsorszám jelenik meg a kijelzőn.

### CD behelyezése

Csúsztasson be egy CD-lemezt nyomtatott oldalával felfelé a CD-nyílásba, amíg a készülék behúzza azt.

### Megjegyzés

Ha be van dugva egy CD, a kijelző felső sorában egy CD szimbólum látható.



### Az alapértelmezett oldal nézet megváltoztatása

Audio CD vagy MP3 lejátszása közben nyomja meg többfunkciós gombot, majd válassza ki a **Default CD page view** (Alapértelmezett CD





**oldal nézet)** vagy **Default MP3 page view (Alapértelmezett MP3 oldal nézet)** menüpontot.

Válassza ki a kívánt opciót.





### Mappaszint váltása

Nyomja meg a  vagy a  gombot magasabb, illetve alacsonyabb mappaszintre való váltáshoz.

### Ugrás a következő vagy az előző műsorszámra

Röviden nyomja meg a   vagy   gombot.

### Gyorskeresés előre/vissza

Az aktuális zeneszámon belüli előre vagy hátra történő gyorskereséshez nyomja meg, és tartsa nyomva a   vagy   gombot.

### Műsorszámok kiválasztása a CD vagy az MP3 menüben

#### Egy audio CD lejátszása közben

Nyomja meg a többfunkciós gombot az audio CD menü megnyitásához.

A műsorszámok véletlen sorrendben történő lejátszásához: állítsa a **Shuffle songs (Zeneszámok keverése)** menüpontot **On (Be)** állapotra.

Műsorszám keresése az audio CD lemezen: válassza a **Tracks list (Zeneszám lista)** menüpontot, majd válassza ki a kívánt műsorszámot.

#### Egy MP3 lejátszása közben

Nyomja meg a többfunkciós gombot az MP3 menü megnyitásához.

A műsorszámok véletlen sorrendben történő lejátszásához: állítsa a **Shuffle songs (Zeneszámok keverése)** menüpontot **On (Be)** állapotra.

Műsorszám kiválasztása egy könyvtárból vagy lejátszási listából: válassza ki a **Playlists/Folders (Lejátszási lista/Mappák)** menüpontot.

Válasszon ki egy mappát vagy lejátszási listát, majd válassza ki a kívánt műsorszámot.

#### Megjegyzés

Ha egy CD egyaránt tartalmaz audio és MP3 formátumú adatokat, az audio tartalom a **Playlists/Folders (Lejátszási lista/Mappák)** menüponton keresztül választható ki.

További műsorszám-keresési és -kiválasztási lehetőségeket biztosító menü megnyitásához: válassza a **Search (Keresés)** menüpontot. A rendelkezésre álló lehetőségek az MP3 CD-re mentett adatoktól függenek.

Az MP3 CD-n végzett keresési műveletek több percig is eltarthatnak. Ezen idő alatt a legutóbb kiválasztott rádióállomás műsora hallható.

#### CD eltávolítása

Nyomja meg a  gombot.

A készülék kiadja a lemezt a CD-nyíláson át.

Ha nem veszi ki a CD-t, a készülék pár másodperc elteltével ismét behúzza azt.

# AUX-bemenet

Általános információk .....	109
Használat .....	109

## Általános információk

A középkonzolon AUX-csatlakozóaljzat található a külső hangforrások csatlakoztatásához.

Csatlakoztathat például egy hordozható CD-lejátszót 3,5 mm-es jackdugóval az AUX-bemenethez.

### Megjegyzés

A csatlakozóaljzatot mindig tisztán és szárazon kell tartani.

## Használat

Nyomja meg egyszer vagy többször a **AUX** gombot az AUX üzemmód bekapcsolásához.



Az AUX-bemenethez csatlakoztatott hangforrás csak a csatlakoztatott eszköz kezelőszerveivel működtethető.

# USB-csatlakozó

Általános információk ..... 110

Mentett hangfájlok lejátszása .... 110

## Általános információk

A középkonzolon USB-csatlakozóaljzat található a külső audioadat-források csatlakoztatásához.

Az USB-bemenethez csatlakoztatott eszközök az Infotainment rendszer menüinek és kezelőszerveinek segítségével vezérelhetők.

### Megjegyzés

A csatlakozóaljzatot mindig tisztán és szárazon kell tartani.

## Mentett hangfájlok lejátszása

Nyomja meg egyszer vagy többször a **AUX** gombot az USB üzemmód bekapcsolásához.

Az USB eszközön tárolt audio adatok lejátszása megkezdődik.

Az USB-csatlakozón keresztül csatlakoztatott adatforrások kezelése általánosságban megegyezik az MP3 CD kezeléssel ↪ 107.

A következő oldalakon csak a működés azon aspektusait ismertetjük, amelyek eltérőek/újjak.

Csak az USB-eszközökre vonatkozó kezelési utasítások és képernyőképek kerülnek ismertetésre. Más eszközök működtetése általában ugyanez.

## Műsorszámok kiválasztása az USB menüben

Nyomja meg a többfunkciós gombot az USB menü megnyitásához.

Műsorszámok egymás után történő lejátszásához: válassza a **Play all (Mindent lejátszik)** menüpontot.

További műsorszám-keresési és -kiválasztási lehetőségeket biztosító menü megnyitásához: válassza a **Search (Keresés)** menüpontot.

Az USB-eszközön végzett keresési műveletek több percre is eltarthatnak. Ezen idő alatt a legutóbb kiválasztott rádióállomás műsora hallható.

A műsorszámok véletlen sorrendben történő lejátszásához: állítsa a **Shuffle songs (random) (Zeneszámok véletlenszerű keverése)** menüpontot **On (Be)** állapotra.

Az aktuális műsorszám ismétléséhez: állítsa a **Repeat (Ismétlés)** menüpontot **On (Be)** állapotra.

# Tárgymutató

## A

A CD-lejátszó bekapcsolása.....	107
A CD-lejátszó használata.....	107
A hangerő beállítása.....	93
A kezelőszervek áttekintése.....	90
Alapvető műveletek.....	94
A rádió bekapcsolása.....	98
A rádió használata.....	98
Automatikus tárolási listák.....	99
Az AUX-bemenet használata.....	109
Az állomások listájának frissítése	100
Az Infotainment rendszer be- és kikapcsolása.....	93
Az Infotainment rendszer használata.....	93
Az RDS beállítása.....	101
Az USB-csatlakozó használata .	110

## Á

Állomás keresés.....	98
Állomások előhívása.....	99
Állomások tárolása.....	99
Általános információk .	88, 106, 109, 110

## B

BACK (Vissza) gomb.....	94
-------------------------	----

## C

CD lejátszásának indítása.....	107
CD-lejátszó fontos információ.....	106
használat.....	107
kiválasztás.....	107

## D

DAB.....	103
DAB beállítás.....	103
Digitális rádióadás.....	103

## E

EON.....	101
----------	-----

## H

Hangerő-beállítás.....	96
Hangzás beállítások.....	95
Használat.....	93, 98, 107, 109
Hullámsáv kiválasztása.....	98
Hullámsáv menük.....	100

## I

Infotainment rendszer hangerő beállításai.....	96
hangzás beállításai.....	95
közlekedési hírek hangereje.....	96
maximális hangerő bekapcsoláskor.....	96
sebességfüggő hangerő.....	96



**K**

Kedvencek listái.....	99
Kiemelt más hálózatok (EON)....	101
Közlekedési hírek.....	96

**L**

Lopásvédelmi funkció .....	89
----------------------------	----

**M**

Mentett hangfájlok lejátszása....	110
Menük kezelése.....	94

**N**

Némítás.....	93
--------------	----

**R**

## Rádió

Rádiós adatrendszer (RDS)....	101
automatikus tárolási listák.....	99
állomás keresése.....	98
állomások listája.....	100
Digitális rádióadás (DAB).....	103
használat.....	98
hullámsáv kiválasztása.....	98
hullámsáv menük.....	100
kedvencek listái.....	99
kiválasztás.....	98
Rádiós adatrendszer (RDS) .....	101
RDS.....	101
Regionalizáció.....	101

**S**

Sebességfüggő hangerő- szabályozás.....	93
--	----

**T**

Többfunkciós gomb.....	94
------------------------	----



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim, Germany.

A jelen kiadványban szereplő információ az alább megadott dátumtól hatályos. Az Adam Opel GmbH fenntartja a gépjárművek műszaki jellemzőinek, adatainak és kivitelezésének jelen kiadványban szereplő információira vonatkozó változtatásának, valamint a kiadvány változtatásának jogát.

Kiadás: augusztus 2017, ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim.

Klórmentesen fehérített papírra nyomtatva.

**ID-OCAA1LSE1708-hu**

